

యూవ ప్రచురణ  
రెండవ ముద్రణ

బి. ఎన్. కె. ప్రెస్, మద్రాస్

# స త్యం

## ఒక్కటో రంగు

[విజయరామరాజు బుస్సే సహాయంతో, బొబ్బిలివారి నందరినీ చంపి, కోట నాక్రమించుకున్నాడు. బొబ్బిలిని నాశనం చేస్తానని పట్టుపట్టి, వొక్కచునిపీఠాడా బయట పోసియకుండా కట్టుదిట్టం చేశాడు. కాని ప్రెంచివాళ్లు అతనికి తెలికండా లంచాలు తీసుకొని, లంచమిచ్చిన వాళ్ళని బయటికి పోపిలేస్తున్నారు. యీ చట్టించుకున్నవాళ్ళకి బట్ల దొంగకడములేదు, కొందరు వాక బండిని దొంగించుకున్నారు.]

మధ్యాహ్నం రెండు గంటలు. పెద్ద రెండెడ్లబండి, రాజాం తోడ్డుమీద పోతోంది. బండినిండా మనుషులు కూచునివున్నారు. 1. బండివాడూ, 2. వాడి పక్కన సత్యం, చాలాలందంగా వుంది. ఆ సగలూ, కట్టూ, బొట్టు బోగందనితెలియచేస్తున్నాయి. బండిలో తక్కినవాళ్ళందరూ ఆమెకి తలగలకుండా కూచున్నారు. ఆమెపక్కన కూచోడానికి యెవరూ వొప్పుకోరు. 3. ఆమె విటుడు, సూర్యవ్రతాశంకారు. ఆమెకి కొంచెం దూరంగా కూచున్నారు. ఆయన పోకి పురుషుడు. ఆయన్ని చూడంతోపే యింట్లోకంటే భోగంవీధుల్లో యెక్కువ జీవితకాలంగడుపుతాడని తెలుస్తోంది. 4. అమృతంగారు. పొట్టి. పీల మొగమనిషి. కీడుగొంతుక. భార్యని చూస్తే కొంచెం భయం. 5. ఆయన భార్య కనకమ్మ. గొప్ప పతివ్రత. కులస్త్రీ. పసుపు, కుంకుమ, నల్లపూసలు, మరైలు వీటన్నిటితోనూ, ఆమె పతివ్రతారనాన్ని చాటుతోంది. 6. మాధవుడు. కనకమ్మ కుమారుడు. 7. సచ్చిదానందస్వాములవారు. సన్యాసి వేషం ఆరవై యేళ్లు. 8. దుర్గమ్మగారు. తలగారిగిన విధవ, ముప్పై అయిదేళ్లు. మాధవుడు కనకమ్మ నానుకొని నిద్రపోతున్నాడు. దుర్గమ్మ కునికిపాట్లు పడుతోంది.]

సూర్య: (సత్యంతో) సేమే, మీరే మొదట ముందే ఉంది.  
లోపలికి వస్తావులే?

సత్యం: చోటే?

సూర్య: నేను సేచోట కూచుంటుంటే.

సత్యం: మీ కెంతదూ?

సూర్య: నాకేం మొగ్గా, నీ మొగ్గాని మొగ్గా కందుతుందే.

సత్యం: (సిగ్గుతో) పరవాలేదు లెండి.

సూర్య: అట్లాకాదే.....

కన: ఇక్కడ మెదలడానికి చోటులేదు, డబ్బిచ్చి కూడ.

సూర్య: (సత్యంతో) యెన్నడన్నా ఇట్లాటి ప్రయాణాలు యెరుగుచువులే? లోపలికి వెళ్లే!

కన: (అమృతంతో) చెప్పండి.

అమృత: (సూర్యప్రకాశంతో) అట్లానే నుంచురా!  
ఇప్పుడు కదలడ మెందుకు?

సచ్చి: జయ శీతారామ్, జయ శీతారామ్.

సూర్య: (సత్యంతో) వాళ్ళమాటల కేం లేనే, నువ్వు లోపలికి వచ్చేట్టయితే, రావే.

కన: అడ్డమైనవాళ్ళతోటీ, బండి యెక్కిందికాకుండా, వాళ్ళని ఇంకా నెత్తిమీదకూడా కూచోపెట్టుకోవాలిట! ఛీ, ఛీ.

సూర్య: అడ్డమయినవాళ్ళకీవున్న బుద్ధి, అండం మనకుంటే యింకేం?

కన: (అమృతంతో) చూడండి, ఆమాట, బోగం కొంపలుపట్టుకు తిరిగే.....

సచ్చిదా: జమ్ శీతారామ్.

సూర్య: దొంగతనంగా, రుచిలేని చాలియకుండా, మృద  
Xల యిల్లొ . . . . .

కన: (అమృతంతో) నూట్లూడరేమంకీ!

అమృత: (ప్రకృతిని తాళింబో) యిట్లాటి మాటలంటే. . .

సచ్చిదా: (ద్విరీణ) జమ్ శీతారామ్.

దుర్గ: (పులికిపడి లేచి) యెన్ని మేల్చొచ్చాము?

[పైల సవిజయమున, గుండుబూడ ముసుకు సరిగా  
తీసి, దుద్రాక్షుల తావశం నిష్పత్తోంది]

సచ్చిదా: ఓది సోనుమైత్యు చాటాము.

కన: యింక పరవాలే దనుకుంటా.

సచ్చి: గోమో! ఈశ్వరకటాక్ష మెట్లావుందో? మన  
చేతుల్లో గోమొంది. జమ్ శీతారామ్.

సత్యం: బాధ్యుండా తురకలు ఆక్రమించుకున్నాడు.

[యెవరూ బదులు మాట్లాడరు. మొహాలు తిప్పేశారు]

దుర్గ: ప్రకృతిని సూర్యగానూ, మీరెంత ఎుచ్చారండీ?

సూర్య: అయిదువేలు.

దుర్గ: మీ భార్య పిల్లలూ యేరి?

సూర్య: దోం చెయ్యరు? వున్న వే నాలుగువేలు. అవీ,  
దాని నగ లమ్మితే వొచ్చాయి. యింకా అయిదువే లిమ్మ  
న్నాడు, వాళ్ళకిసూడా అయితే. . . . .

దుర్గ: అయితే. . . . .

సూర్య: యెక్కణ్ణోచి తీసికొచ్చేది?

దుర్గ: మీకు పెద్దఅస్తి వుండాలిగా!

సూర్య: (సత్యాన్ని చూసి) ఇట్లాంటి స్నేహితులకి పంచి పెట్టాను.

మర్న: ఆయ్యా! యెంత తెలివి తక్కువండీ! మీకు విచారంగా లేదూ?

సూర్య: యెందుకు విచారం? తక్కినవాళ్లు పడాలి విచారం. అనుభవించకుండా చూచుకున్న వాళ్ళపని ఎప్పుడే ముగుసింది? నాకేమి, మహారాజులాగ అనుభవించాను.

కన: అయినా, బోగంముండలు, వున్నట్టేవుండి, కొంపలు కూలుస్తారు. వాళ్ళని నమ్మిన వాళ్ళంతటి బుద్ధితక్కువ...

సూర్య: వారుడు సత్తలమల్లే వుండే ఈ కులస్త్రీలను నమ్మి ప్రయోజనమేమిటి? జోగీ జోగీ రాసుకుంటే...

సచ్చి: జయ్ శీతారామ్.

నర్సిం: (సూర్యప్రకాశంతో) పెళ్లాం నగలమ్మి, లంచ మిచ్చి, మీరు తిప్పించుకొచ్చారా?

సూర్య: మరి నువ్వు వొచ్చేస్తావుంటే నేనింక ఆవుళ్లో చేసే దేముండే? స్వాములవారంటివారే, భయపడి...

సచ్చి: జయ్ శీతారాం!

కన: వాహు రెండువేలిచ్చారు.

ఆమృ: యూముండీ, స్వాములవారూ; మేమంతాసరే. తమరు అన్నీ వాదులుకొని సర్వచంగపరిత్యాగంచేశారే...

సచ్చి: మాకేం? యెక్కడున్నా వొకటే. డబ్బుతో మాకు తెక్కిమిటి? బంగారమూ త్పణం సమానము. కనకనే వున్న చేమిటో వాళ్ళమొహాన పారేశాం, యేడుస్తావుంటే, డబ్బు క్కురికల వాళ్లదగ్గరే వున్నో ఆడబ్బు.

అమృ: అవును. డబ్బుశాశ్వతమా! వుండవలసింది దేశభక్తి, ఆమహాపురుషులురంగరాయలూ, వెంగళరాయలూ, పాపయ్య, పోయినతరువాత బొబ్బిలిమొహం చూడలేక పరుగెత్తుకొచ్చాను.

సత్యం: వున్నవాళ్ళ గతేమిటి?

[యెవరూ బదులు మాట్లాడరు. ఆమెవంక చూడరు.]

దుర్గ: నేను ఎంటరిదాన్ని. యేమో ఆడదాన్ని. ఆ ఫరంగిసరదాల్లు యేంచేస్తారో! మానంకంటే స్త్రీకి యెక్కువేమిటని, మాతమ్ముడు దాచుకున్న ఆరువేలూ నాదగ్గిరుంటే, అ విచ్చి తప్పించుకొన్నాను.

సూర్య: పోనీ. మానమంటే అంత అభిమానం గలవారు, మరి బొబ్బిలి ఆడవారు పేర్చినగుండంలో పడకపోయినారా?

దుర్గ: (కన్నీళ్లు పెట్టుకొంటూ) పడితే ఆయనతోనే ఆనాడే పడవలసింది. యిప్పు డెందుకు? పుణ్యమా, మోక్షమా!

సూర్య: యుద్ధానికి ముందు, బొబ్బిలి, బొబ్బిలి, బొబ్బిలికి ప్రాణాలిస్తామన్నాడు. ఆ ప్రభువులు కాస్తా పోగానే యెవరితోవ వారిది.

అమృ: తమరూ అంతేగా!

సూర్య: నాసంగతికూడా కలుపుకునే అన్నా.

కన: మాఅబ్బాయికోసం ఎొచ్చాగానినేను, లేకపోతే బొబ్బిలి కదిలేదాన్నా! యింక వంశనాశనమయితే...!

సూర్య: మరి రావువారి వంశం సంగతేమిటి? మనకోసం వారి వంశమంతా నాశనమయిందే! యిదే దేశభక్తి! వంశంలేని సన్యాసులుకూడా.....

సచ్చి: జయ శీతారాం, ఏకమేవాద్వితీయం. అహం బ్రహ్మస్మి! అహం సేవ్యులయిన పదార్థం యింకోటిలేదు. మాఅత్మ సేవకుకట్టెయ్యగలను? యీవిజయనగరంవాడ! ఖియిదున్నానన్నా సేవచ్చు మాయ. జయ శీతారాం.

సూర్య: (సత్యంతో) నువ్వెందు కొచ్చావే? నీకెళ్ళ దున్నాయిబ్బం దేముందే?

సత్యం: యిందరికి కారణాలిండిగాలేనిది, గాకుండివా దేమిటి? ఆ కారణాల్లో దేదన్నా సరిపోతుంది.

మర్గ: అన్నీ కారణాలే! యింకోపూర్వో వెలిగించడమిది! గతిలేక యీబండిలో యెక్కిము. నుం చేస్తేపోతుండో... యీపాపం! యీమండీ ప్వాములవారూ, దేం చేస్తే పోతుం దీపాపము? చివరికి మీరుకూడా...

సచ్చి: శరీరానికిగాని మైల, ఆత్మకేముంది? అందరి ఆత్మా వొకటే! ఏదా లోకోపకారార్థం, సన్యాసులుకూడా యీ భేదాలు పాటిస్తారు. చప్పనిసరై నప్పుడు పాటించదు. అయినా శరీరాన్నీ, ఆత్మనీ, డబ్బిచ్చిన వాడిస్వాధీనమల్లా చేసే బోగందాన్ని సరకంలొ.....బొబ్బిలి ధ్వంస మయింది యిట్లాంటి పాపాత్ము లుండబట్టే!

సూర్య: (సత్యంతో) వాళ్ళతో మనకేంగాని. యెందు కొస్తున్నావు చెప్ప.

సత్యం: మాయుంట్లో విజయనగరం సర్దారొకడుచేరి, నన్నుబల వంతం చేయ్యడం మొదలుపెట్టాడు. దేశస్రోహి, కిరాతుడు, వాణ్ణి, ముట్టుకోనిస్తానా! అవతార పురుషులు వెంగళరాయల పాదధూళిని నాతలమీద వేసుకున్నా. ఆయన

పట్టణంలో ఆయన స్వప్నశిని బతికి, విజయనగరంకుక్కని నన్ను తాకనిచ్చాడా? కేసు మొగవాణ్ణి ముప్పాడాలసిపించింది. యజ్ఞంలో నేనుకూడాపోయి నందమని కదా? యిట్లా బల్లెల్లా యెక్కడ పరిసార్యోగితి పట్టేదా? మరి యింకేం చెయ్యను? వాడు నన్ను వదిలేబట్టలేదని పారిపోయి వచ్చాను.

కన: ఏం అబద్ధాలు చెప్తున్నారు బోగంముండిలు? వాళ్లు బతుకే అది!

సత్య: పచ్చిరవ్వ చేముడి! బోగందానికి నీవేమిటి? జమ్ శీతాహం.

దుర్గ: మనందరికంటే అభిమాన మొచ్చిందే! సాంబత్రం మొదలు అడ్డమయిన.....

మాధ: (లేచికళ్ళు నులుముకొంటో) అమ్మా! మంచి నీళ్ళు. నాలిక పీక్కుపోతోంది.

బండి: యింక యెసిమిది మైళ్ళదాకా నీళ్లు లేవు.

[సత్య: గడ్డిలోంచి కంచెంబు తీసి గ్లాసులో నీళ్లు పోసింది]

సత్య: యింద కొబ్బూ.

[మాధవుడు సంకోపంగా చెయ్యిజాచాడు.]

కన: (చెయ్యి లాగేసి) ఛా, ఛా, ముట్టుకోకు... ఆ నీళ్లా!

మాధ: అయ్యో! మంచినీళ్లు! నాలిక పీక్కుపోతుంది.

[యేడుస్తున్నాడు.]

దుర్గ: పసి పిల్లాడికి అప్పులేదు. తాగసింకి.

కన: ఛండాలుడి నీళ్లన్నా తాగొచ్చుగాని.....

మాధ: అమ్మా, నీ కాళ్లుపట్టుకుంటూ, కొంచెం తాగనీ.

కన: వొడ్డు, నాయనా. యిదిగో భావి వస్తోంది.



మాధ: (రెండు నిమిషాలుండి) అమ్మా! అమ్మా! నేనుండలేను. నాప్రాణాలు పోతున్నాయి.

అమ్మ: పిల్లవాణ్ణి చంపుకుంటావా?

కన: అయితే ఆనీళ్లు తాగనిస్తారా? చస్తేనే మంచిది. దానినీళ్లు తాగడంకంటె.....

అమ్మ: (మాధవుడితో) యిట్లారా, నే నిప్పిస్తాను.

కన: వొల్లకాదు.

అమ్మ: ప్రాణం పోయ్యేటప్పుడా! నేనిప్పించి తీరతాను.

[బలవంతంగా కనకమ్మను నెట్టి అమ్మరిం మాధవుణ్ణి తనవేపులాక్కుంటున్నాడు]

కన: నేను పురేసుకుంటా, బాపలో పడతా.

సూర్య: హాయిగా చల్లని నీళ్లు తాగొచ్చు.

కన: (సత్యంతో) నువ్విస్తావులే? నీకు సిగ్గు, మతం, యేమీలేవులే. నీ నీళ్లు బ్రాహ్మణ కిచ్చావంటే, పురుగులు పడి పోతావు, జన్మ జన్మాలకి.....

సచ్చి: జర్నల్ శీతారాం. నా కమండలంలో కొంచెంగా నీళ్లున్నాయి.

కన: (కోపంతో) యింత నే పెందు కూరుకున్నారండీ! మంచివారే!

సచ్చి: అవి యెంగిలయితే? మావంటివారు యిక్కడ కూచోడమే తప్ప. యీ బండిలో యెక్కడమున్నా! యీ లోపల నాకు దాహమయితే, మళ్ళీ యెక్కడ దొరుకుతాయి?

సూర్య: ఇప్పుడన్నా యియ్యండి.

సచ్చి: అబ్బాయిని యిట్లా యివ్వండి. యెంగిలిచేస్తా  
డేమో! మంత్రించిన నీళ్లు, కడుపు కాల్చేస్తాయి, యెత్తుకు  
పోసుకోకపోతే!

[మాధవుడు యెప్పటిచోటికి వెళ్ళాడు. అయిదు నిమి  
షాలు యెవరూ మాట్లాడరు. న్యాములవారు జపం  
చేస్తున్నారు. దుర్గమ్మ కునికివాట్లు పడుతోంది]

కన: (అమృతంలో) ఇంకా ఎంతదూర ముందండి ఊరు!

అమృ: ఏమోయి, బండిఅతను!

బండి: యిరవై మైళ్ళు.

అమృ: యెప్పటికి చేరుకుంటాం!

బండి: రాత్రి పదింటిలోపు.

దుర్గ: అప్పడా వంటలు చేసుకునేది!

సచ్చి: వొండుకునే దేమిటి? దుకాణాలు కట్టేస్తారు.

కన: ఎట్లా?

మాధ: అమ్మా! యెట్లా! చాలా ఆకలేస్తోంది.

అమృ: నాకూనూ. నిన్నరాత్రికూడా భోజనం లేదు.

సూర్య: మన కెవరికీ యేమీ తెచ్చుకోవాలని తట్టలేదు.

దుర్గ: నాకు జ్ఞాపకముంది. కాని తెచ్చుకుంటేమాత్రం,  
యెట్లా వీళ్లలో తినడం? వంటలకి రాజాంబోవున, తోవలో  
ఆగడం భయమయ్యెను!

అమృ: అడావిడిలో అన్నీ మరిచిపోయినాం. ప్రాణాలు  
దక్కితే చాలనే వృద్ధేశ్యం తప్ప—

కన: నాకూ కళ్లు తిరుగుతున్నాయి.

సత్యం: జమ్ కీజాచాం. సన్యాసులూ మా కెందుకూ భోజనంవున్నా వొకటే లేకపోయినా వొకటే. యెన్నాళ్లన్నా యిట్లానే కూచుని వుంటాం! ఆకలి దప్పులు వొదిలేసి వాయు భక్షణం చేసి వుంటాం.

[సత్యం బండిలోంచి బుట్ట తీస్తోంది.]

యెవరన్నా యామన్నా పెడితే తింటాం. లేకపోతే అక్కర్లేలేదు. మీ రెవరన్నా యామన్నా తెచ్చుకుంటే సన్యాసికి ముందు పెట్టకండా తినరుకదా! లేకపోతే లేనేలేదు.

[సత్యం బుట్టవిప్పి, అన్నీ చుట్టూ పడుస్తోంది. అటు కలూ, అరిటిపళ్ళూ, కొబ్బరి, శనగపప్పు, జిలేబీ, మినపరొట్టె, మాంసం కూడా]

సత్యం: యింకా మీరెవరన్నా మీ ఫలహారాలు తింటారేమో నేనూ అప్పుడే తినొచ్చుననుకున్నా. కాని మీరెవరూ తెచ్చుకోకపోతే యింకేముందీ.....

[తింటోంది. కొంచెం బండి వాడికిస్తోంది. అందరూ వాటికేసి చూడడం, కళ్లు తిప్పేసుకోడం]

సూర్య: యెన్ని తెచ్చుకున్నావే, తినడానికి! యిక్కడ వున్నవాళ్లందరం తిన్నా యింకా మిగులుతాయి.

మాధ: అమ్మా, అమ్మా!

సూర్య: యెట్లానయినా తెలివిగలవాళ్లు తెలివిగలవాళ్లే. యిందరమున్నాం వొక్కరికీ జాగర్త వుందీ?

మాధ: నాన్నా! నాన్నా!!

సత్యం: యెంతదూరముందోయేమీ తెలీదు. అందుకని యిన్ని తెచ్చుకున్నా. దోవపాడుగూతా సరిపోవడానికి.

మాధ: నాన్నా! అమ్మా! ఒకటి.....

సత్యం: (సూర్య ప్రకాశంతో) రెండు రిటి పట్ల తీసుకుంటారా యేం?

సూర్య: యేమోలే, యెందుకలే! యెంతచెడ్డా.....

దుర్గ: దాన్ని పుచ్చుకోగాలేనిది, చాడగర పట్ల తినడానికి శోత్రియం వొచ్చింది గావును! అన్నీ వేమారు! తినండి.

అమృ: దానియింట్లో యెప్పుడూ తిననట్లే.....

సూర్య: అనుతే అది వేరు. (సత్యంతో) పోనీ, తేవే! యెదరు చెపుతూవుంటే! (స్వాములవారితో) యేమంటారు స్వాములవారు?

సచ్చి: తప్పకుండా తినవొచ్చు. యిట్లాంటి సమయాల్లోనా! ఒకలేస్తే వ్యాసుడు పందిమాంసం తిన్నాడు. నారదుడు కొడుకుల్ని వొండుకు తిన్నాడు. వసిష్ఠుడు బోగందాని చేతుల్లో.....

దుర్గ: నిజమేనండీ? నేనెక్కడా వినలేదే! కాని మునులట్లా చేశారుగాని, వితంతువులు యెక్కడన్నా పురాణాల్లో, తిన్నట్లు దుష్టాంతాలున్నాయా?

[సూర్య ప్రకాశం తింటున్నాడు.]

సత్యం: ఆ జిలేబి తీసుకోండి. వాట్టి పళ్లతో.....

సూర్య: యెంతచెడ్డా బ్రాహ్మణ పుటక.....

మాధ: అమ్మా! అమ్మా.....

కన: అమ్మాలేదు. గిమ్మాలేదు. వూరుకో.

సచ్చి: జయ శీతారామ్.

మాధ: అమ్మా! నాకడుపు కాలిపోతోంది.

కన: యెక్కడవుట్టావురా, వెధవా నువ్వు! నాప్రాణాలు  
కొరికేస్తున్నావు!

మాధ: చచ్చిపోతున్నా. యిఖ బతకను.

కన: చచ్చావన్నా కావు. నాకూ కళ్లు తిడుగుతున్నాయి.  
యేం చెయ్యను? కుళ్లుముండ లండరికి తిండివుంది, యీ  
లోకంలో.....

దుర్గ: అంతేనమ్మా! న్యాయానికి రోజులుకావు. అన్యాయంగా  
ఆర్జించేవాళ్ళకే కడుపునిండాతిండి. ఇదేం లోకమో!  
దేవుడెక్కడున్నాడో?

సచ్చి: మేమింక ఆగం. యెప్పుడు సన్యాసులం అయి  
నామో, ఆప్పుడే బిక్షుకులం. మాకు అన్ని బంధనాలూ  
తెగాయి. యింకేమిటి?

(సత్యంవేపు చెయ్యిజాచి) భవతీ, భిక్షాండేహి!

[సత్యం తెల్లబోయి ఆయనవంక చూస్తోంది]

సచ్చి: నీకర్థంకాలేదు గావును. కడుపు కాలిపోతోంది  
అని. రెండిట్లా పారెయ్యి అన్నమాట.

[సత్యం ఆయనకి అరిటిపల్లిచ్చింది]

సచ్చి: (అవి కుక్కుకుంటో) యీపళ్ళేనే? ఆజిలేబీ  
అవికూడా యియ్యవే. సన్యాసులకి పెట్టినఫలం యెన్ని  
జన్మాలకీ పోదే.

సత్య: వొండినవి మేముతాకితే, తినరనుకున్నా. తింటే  
సంతోషం. యిందండే.

సచ్చి: (తీచుకొంటో) నాకు కులమేమిటే? సర్వం ఏకం

మర్రి:- (నచ్చివానందస్వామితో) తమరు కొంచెం మంత్రించి, ప్రసాదం దయచేయాలి. మళ్ళీ యెప్పుడో నమర్చి కలుసుకోడం. యిట్లాంటప్పుడు కాకపోతే, మహాత్ముల చేతినించి తినడం మళ్ళీ తటస్థించదు, యీ పాపిష్టి జన్మానికి.

(స్వాములవారి దగ్గిరించి, తనంతట తనే తీసుకు తింటోంది. బుట్టలో అన్నీ అయిపోతున్నాయి. కనకమ్మ చూసింది.)

కన:- పడిపోతున్నా. నాకళ్ళు తిరుగుతున్నాయి. పోతున్నా, పోతున్నా. కాని అవి నాగొంతుకలో కూర కంజి. దానివి నాకేంవద్దు. బలవంతం చెయ్యకండి. ఆజీలేబి బలం చేస్తుంది. కాని అది నాకసలాదు.

[పడిపోతోంది, అప్పుడు, నోట్లో పెడుతున్నాడు. కళ్ళు మూసుకుని అట్లానే తింటోంది. మింగి నోరు తెరుస్తుంది. కాని కళ్లు తెరవదు. తన చేత్తో తీసుకోదు.)

(తెరపడింది)

## రెండో రంగం

[రాత్రి పదిగంటలు. రాజాంలో సత్రం. హాతుకో కంబళిమీద అందరూ కూచునివున్నారు. స్వాములవారు జింకతోలు వరుచుకున్నారు. దుర్గమ్మ కింద కూచుంది. ఆమె నానుకొనే సత్యం కూచునివుంది. ఆమె నానుకొనే కనకమ్మ కూచుంది. సత్యంతో అందరికీ చాలా స్నేహమైంది. ముఖ్యంగా ఆడవారికి మరి స్నేహం. అందరూ సంతోషంగా ముట్లాడుకుంటో తాంబూలా లేసుకుంటున్నారు.]

అమృత:-అందరగానే చేరుకున్నాం. చాలా రాత్రవుతుంది భయపెట్టారు.

సూర్య:-రేపు పొద్దున్నే బయలుదేరితే సాయంత్రానికి చేరుకుంటాం.

సదా:-యేమో, చేరుకున్నదాకా నిశ్చయంలేదు. అంతా ఈశ్వరకరుణ. జమ్ శీతారాం.

దుర్గ:-యిందాక మనచీట్లుచూశాడుగా, ఆతురకాయన!

కన:-యామన్నాడు ?

అమృత:-సరే, వెళ్ళవచ్చున్నాడు.

దుర్గ:-మళ్ళీ యీనాటికి కడుపునిండా భోజనం చేశాము.

అమృత:-పాపం, సత్యంలేకపోతే మనందరిపనీ అయ్యేదే!

సూర్య:-దీనిమేలు నేనెన్నడూ మరచిపోను.

అమృత:-యీసారన్నా ముందేజాగ్రత్తపడి, కావలసినవన్నీ తీసికెళ్ళాలి.

దుర్గ:-యింకోసారి పొరపడతామా! మనం బయలుదేరే ముందే అంగళ్ళు తెరుస్తారు.

సచ్చి:-గుణం వుండాలిగాని, జాతీ, నీతీ, యేమిటి? యెందుకు పెద్దబొట్లూ, మడిపంచలూనూ! ఆఖరికి బోగందాని కుండే అవుదార్యమన్నా వుండదు.

సూర్య:-దాన్నడమెందుకు? దానివృత్తి దానిదీ, యెవరివృత్తి వారిదీ.

సచ్చి:-కాని ఆజాతిలోకూడా, దీనికున్నంత మంచిబుద్ధి యెవరికీ వుండదు. యామంటావు, కనకమ్మా?!

కన:-నాప్రాణాలూ, మాఅబ్బాయి ప్రాణాలూ నిల

పెట్టింది. దీవిమేలు నేనెన్నడూ మరిచిపోను.

అమృత:-ప్రాణమన్న యియ్యాలన్నంత కృతజ్ఞత పుట్టింది నాకు.

సచ్చి:-స్వార్థత్యాగం, దయా, మిట్టాంటి గుణాలు...  
(తురిక జవాను నొచ్చాడు)

తురిక:-యిక్కడ సత్యం యెవరు?

సత్యం:-నేను.

తురిక:-చూసర్దాడు నిన్ను రమ్మంటున్నాడు.

సత్యం:-మీ సర్దాడుకి నాతో యేంపని?

తురిక:-యేమో! రా, తెలుస్తుంది.

సత్యం:-నేను రాను.

తురిక:-యేం లాభం, సరిగా రాకపోతే, లాక్కెడ తాడు, మర్యాదగా రా.

సత్యం:-రానని చెప్పి, పో.

తురిక:-సరే, కాచుకో, తురికదెబ్బ. (వెడుతున్నాడు).  
(ఒక నిమిషం నూట్లాడడు)

కన:-యిదేమిటి, వున్నట్లుండి?

సూర్య:-చూశారూ, వెధవ తురిక నౌకరు సాగరు?

సచ్చి:-మనమంటే, యింత చవకయింది వీళ్ళకి!

విజయనగరం యీ తురిక సహాయం అడిగినందుకే కదూ?

కన:-పిలవగానే వస్తారనేగావును, ఆడవాళ్ళు! మంచి పని చేసింది. అంతేకావాలి. నౌకర్లమా యేం?

అమృత:-కావలిస్తే తనే రాకూడదూ? యిక్కడికి?

దుర్గ:-హిందూ ఆడవాళ్లంటే అంత చురుకైన వాళ్ళకి.



నన్ను పిలిస్తే తెలిసేది.

సచ్చి:- (సవ్వో) నిన్నెవరు రమ్మంటారు ?

అమ్మ:- చాలా బాగా అంది, పీజాబాయిరి. బొబ్బిలి వాళ్లకి కీర్తి తెచ్చింది.

సచ్చి:- ఆడదంటే అట్లా వుండాలి.

దుర్గ:- రాకపోతే యేమిటో చేస్తాట్ట. యేం చేస్తాడు ?

కన:- లాక్కుపోతాడుగావును.

అమ్మ:- మనందరం పూరుకుంటామా, చూస్తో ?

దుర్గ:- యెవరయితేనేం ? స్నేహానికి స్నేహం.

సూర్య:- పూరుకోకూడదు. దాని వొంటిమీద చెయ్యి పడనియ్యకూడదు. యిందరమున్నాం.

సచ్చి:- అయినా యెందుకో రమ్మంది ?

సూర్య:- యింకెందుకు ? కళ్ళు కనపడుతున్నాయా వీళ్లకి ? యిప్పుడే చెప్పతున్నా. మనస్త్రిల మానం మనం దరం కలిసి నిలుపుకోవాలి. స్నేహం మరవకూడదు.

[జవాను మళ్ళీ వొచ్చాడు. స్వాములవారు యేం చూడనట్లు జపం మొదలుపెట్టారు.]

జవా: ఆఖరుసారి మంచి మాటలతో వొస్తావా, రావా, అని అడుగుతున్నారు.

సత్యం: ఒకచూటు రానని చెప్పితే తెలీదూ, మీసర్దాదుకి?

జవా: మీ అందరితోకూడా చెప్పమన్నారు. మంచి మాటలు చెప్పి పంపించండి దాన్ని లూరాత్రి ఆయన దగ్గిరికి వెంటనే. లేకపోతే మీమీద కూడా ఆయనకి ఆగ్రహం

వాస్తుంది. యింకో అరగంటలో వాస్తారు.

(వెడలున్నాడు.)

అమృ: యెందుకు రమ్మన్నావో, యేమిటో, కొంచెం ఆలోచించవలసిన విషయమే.

దుర్గ: యెందుకో వెళ్ళి అడిగొస్తే, పోయిందేముంది?

కన: యెంతయినా అధికారి. ఆయన చేతుల్లో వున్నాం.

దుర్గ: పూరికే, చీటీ మళ్ళీ చూడ్డానికో, దేనికో, రమ్మన్నాడు. వెడితే మాత్రమేం?

సత్యం: నాకు తెలుసులేదురా, యెందుకు రమ్మంటున్నావో.

కన: యెందుకయినాను, వెడితే యిప్పుడేం పోయింది? తప్పేముంది?

సత్యం: నేను వెళ్లనని మీకుకూడా మళ్ళీ చెప్పాలా యేమిటి?

అమృ: వెళ్లనని దుడుకుగా అనేస్తే సరా! ఆవాక్కమాటతో అయిందా? తరువాత దానివల్ల కలిగే కష్టనిష్ఠురాల సంగతికూడా ఆలోచించాలి. ఆయన చేతుల్లో వున్నావు మర్యాదగా అడిగాడు. ఆ మర్యాద నిలువకోకపోతే ఆవు మర్యాద చేస్తాడు. యింతేగాని తప్పింకునే డెట్లామాలేదు.

సత్య: బలవంతం చెయ్యమనం! ఆదేశద్రోహి, కులహీనుడు తురక, వొక్కడూ వుండి, రాత్రి నన్ను రమ్మంటే నేను వెడతానా?

సూర్య: ముందే యెందుకట్లా అనుమానపడతావు? వెళ్ళి యెందుకో చూసి, అట్లాంటి సంగతి వుంటే, వొచ్చేయ్యి.

అట్లానే అని నిచ్చియమైతే, నేను మాత్రం నిన్ను వెళ్ళమంటానా?

సత్యం: (సూర్యప్రకాశంతో)మీమాట తో సెయ్యలేక వెళుతున్నా. (వెళ్ళింది)

కన: రోజుకి పదిమందిని చూసేదానికి అభిమానమంట! అన్నీటక్కులు, మనచేత బలిమాలించుకోడానికి!

దుర్గ: నూలాళ్లూ, మంగలాళ్లూ, అందరూ పనికిరాగా లేనిది, నిక్షేపమంటి సర్దారు వెగటయినాడు గావును!

కన: అతన్నిదాక చూశాను. యెంత నీవిగా వున్నాడని! కళ్లు తిప్పుకోలేక పోయినాను. అతనిధార్య యేంనోచుకుందో!

అమ్మ: పోనీ నువ్వు వెళ్ళకపోయినావు దీనిబతుక?

కన: ఛీ!

అమ్మ: యేం?

కన: నేనేం బోగందాన్నా?

సూర్య: తురకసర్దారుకి కళ్లు లేవనుకున్నారా యేమిటి? (సన్యాసి కళ్లు తెరిచాడు)

సచ్చి: జమ్ శీతారామ్. వెళ్ళిందీ లంజ? రక్షించింది. (సత్యం కోపంతో రోజుకొంటో వచ్చింది)

సూర్య: యేమిటి? యేమిటి?

సత్యం: తురక వైధవ! దున్నపోతు! వాడికానేను చిక్కేది? వెళ్ళమంటారు మీకేం!

దుర్గ: (నవ్వుతో) యేంచేశాడు? మొదటినుంచి అంతా చెప్పు.

సత్యం: యేంచేశాడా? అక్కడికివెళ్లు- తెలుస్తుంది.

సూర్య: (నవ్వుతో) యెట్లా తెలుస్తుంది? యీ తెల్ల ముసుగును చూసి.....

అమృ: (నవ్వుతో; యిద్దరిబోడిగుళ్ళూ.....

సత్యం: మీకే? మీకు నవ్వుగానే వుంటుంది! వెళ్లమని మాత్రం బతిమాలుకోడం తెలుసు.

సూర్య: మనం యింక వూరుకోగూడదు.

కన: యెంతమాత్రం వూరుకోకూడదు. యిప్పుడు దీన్న యింది యింకాసేపటికి.....

దుర్గ: దాన్నే గనక సరిపోయింది. మన న్నెవరినన్నా అయితే...

సచ్చి: హిందూధర్మాన్నంతా మంట గలిపారు. యిట్లానే. హిందూ పాతివ్రత్యాన్నంతా పాడు చేశారు... యీ ప్లేచ్చులు.

అమృ: యేం చేద్దాం?

సూర్య: అందరం వొకటిగా వెళ్ళి.....

(తురకజవాను మళ్ళీ వచ్చాడు.)

తుర: యీ బోగంది మాసర్దాదు మాట చెప్పడానికి దగ్గిరికివస్తే, ఆయన్ని మొహంమీద కొట్టి, వుమ్మేసి వొచ్చింది. యిదంతా మీరు కలిసి చేయించిన పని. మీరు రాజద్రోహులు. పన్నెండు గంటల్లోగా, యీరాత్రి దీన్ని, ఆయన దగ్గిరికి నెమ్మదిగా పంపించాలి. పంపకపోతే, యిక్కడున్న ఆడవాళ్ళని నౌకర్లు తీసుకుపోతారు. తక్కిన వాళ్ళం దరిసీ కైదుచేస్తాము. మీ ప్రాణాలకి మేము జవాబుదారి కాదు. అందాకా ఒక్కరూ యిక్కణ్ణించి కదలడానికి

వీల్లేదు. పన్నెండింటికి మళ్ళీవాస్తాను.

(వెళ్లిపోతున్నాడు.)

సచ్చి: పావేబుగారూ, మాక్కనిమిషం అగండి.

అమృ: మేమేం చెయ్యం?

దుర్గ: దానికీ మాకు సంబంధమేమిటి?

సచ్చి: అది రాకపోతే మమ్మన్నెందుకు కయిదు? తీసి  
కెళ్ళండి మే మేం వొడ్డన్నామా!

కన: మేము గతిలేక అది కూచున్న బండిలో యెక్క  
వలసి వచ్చింది. కాని అదెవరు మేమెవరు?

తుర: మాసర్దార్ దొంగ కాదు. చాలా మర్యాదస్తులు.  
తేలీటంలేక? రానన్నవాళ్ళని బలవంతం చెయ్యడు. మీ రే  
దాన్ని యిష్టపడేట్టు చేసి పంపాలి.

దుర్గ: పోసీ వెళ్ళవే!

అమృ: అవును. వెళ్ళు.

సత్యం: నేనా వెళ్లేది?

సచ్చి: (జవానుతో) చూశావా మరి!

అమృ: నీ పెంకెతినంవొల్ల మాకిబ్బంది వచ్చిందికద!

దుర్గ: యింత పట్టు పనికిరాదు యెవడికి.

సత్యం: నేనే వెళ్ళేది?

(జవాను వెడుతున్నాడు.)

అమృ: మామందా నటన! తెలీనివాళ్ళదగ్గికి వెళ్ళు.  
మాదేవూరు? బొబ్బిలి. నీవంటివాళ్ళని—

దుర్గ: సరేలేండి. యిప్పుడేం చేద్దాం?

కన: చేసేదేముంది? అది వెళ్ళితిరాలి. వెళ్ళకపోతే ఆయన

వాప్సుకోడు. అన్నంతా చేసి తీరతాడు.

దుర్గ: యింతమందికి తనవల్ల హానికలుగుతోవుంటే, అది మాత్రం చూస్తో వూరుకుంటుందా?

సత్యం: ఆ పశువు దగ్గరికి, రాజద్రోహి దగ్గరికి. నేను వెళ్ళను. నా ప్రాణంపోయినా నేను వెళ్ళను.

కన: ఒక్క ప్రాణం కాదు.

అమృ: యిద్దరు పరివ్రతాస్త్రీల మానాలు—

సత్యం: నాసంగతీ?.....

దుర్గ: యిట్లాంటిదాంతో ప్రయాణం చేసినఫలం. మన మేంచేశామని మనకీగతి! దీనిమీద వాడికి కన్ను ఒడడమేం? మధ్య మనని బెదిరించడమేం? మనకీ దీనికీ సంబంధమేమిటి?

సచ్చి: జయ్ శీతారామ్! మీ అందరికీ మతిపోయిందా? దానికున్న బుద్ధి మీకుంటే యింకేంకావాలి? దేశభక్తిచేత ఆవేశపడి అట్లా అన్నదేగాని, మన అందరి ప్రాణాలూ పోతోవుంటే చూస్తో వూరుకుంటుందా? తన ఫలహారాలన్నీ మనకి పెట్టలేదా? యెటువంటి స్పృహయం దానిది! దాన్ని తిట్టి వృథాగా కోపం తెప్పించకండి.

అమృ: అవును. బోగంవాళ్ళకున్న దయా, ప్రేమా, కులస్త్రీల మనుకునే వాళ్ళకి వుండనే వుండవు.

సత్యం: యీమయినా సరే నేనీపని కొప్పకోను. పదివేల స్వాధ్య నన్నూ విమ్మల్నీ, యీలోకాన్నంతా చంపినా సరే.

సచ్చి: వుటినతిరివాత యీలోకంలో అంత స్వాధ్యంవుండ కూడదు. యింతకీ నాసంగతేమిటంటావు గాని, మా అందరి సంగతీ ఆలోచించవు. అన్ని ఆత్మలూ వాకటే. నీఆత్మ

యెట్లాంటిదో మావీ అట్లాంటివి కావూ? ఒక్క- ఆస్తి కొంచెం కష్టపడకూడదూ, యిన్ని ఆత్మలకోసం? అంతులో నీకు పోయేదేముంది! మా ప్రాణాలే పోతున్నాయి. మేమందరూ చేసే లోకోపకారమంతా ఆగిపోతుంది. నీవు చేసే వుపకారమా సాగుతోనే వుంటుంది. ఇంతిలో పోయిందేమిటి? “లోపకారార్థ మిదం శరీరం” అనేదానికంటే గొప్ప ఆదర్శమున్నదా? యెందుకాలోచిస్తావు? యెందరు మహాపతివ్రతలు వారి శరీరాలిచ్చేశారు, ఇతరుల వుపయోగార్థం? మనది కాదనుకోవాలి. యీ శరీరాల్ని మలినం చేస్తాడుగాని, ఆత్మనే చెయ్యలేడుకదా? కావలసింది కీర్తి. మాకు సహాయంచేస్తే, వాచ్చే కీర్తికంటే నీపాపిష్టి జన్మ కెక్కు వేంకావాలి? భగవద్గీతలో శ్రీకృష్ణభగవానుడన్నదేమిటి? కార్యం ఫలితాని కాశించకుండా చెయ్యాలి. ‘ఓయీ, అర్జునా, యీ దేహము అనిత్యము. ఆత్మ నిత్యము. ఆత్మ నంటేది లోపకారం చేశామనే సంతుష్టి.’ నువ్వు నా బిడ్డవి. నేను సర్వం త్యజించి, అద్వైతపదవిని పొందిన యోగిని. నన్నేంచేసినా నాకు భయంలేదు. సుఖమిహాలూ, పుణ్యపాపాలూ అన్నీ వొకటే నాకు. నామాట వినకపోతే నీకు గతులుండవు. నింటే జన్మరాహిత్యమవుతుంది నీకు. శరీర మంచేసినా లక్ష్యం లేక పోవడమే అహం నాశనము కావడమే, నీతీ అవిసీతి, లేకపోవడమే, ఉత్కృష్టమైన వేదాంతము. వీడు తురక, వీడు బ్రాహ్మకు వీడు దేశ భక్తుడు, వీడు దేశద్రోహి అనుకోవడమే, అవివేకము, మాయ. అంత ఆత్మవొకటే, సృష్టి కారకుడు ఆపరమాత్మే,

యిన్ని మూర్తులై సృష్టిస్తున్నాడు. యీ భేదబుద్ధి పాటించడము అజ్ఞానము. ఆ తురకను నిందించడం, పనికిరాడనడం, యీశ్వరుణ్ణి నిందించినట్లే! మీకులం వ్రత్తుప్రమైన కులం. భేదం పాటించకుండా ప్రతివారికీ వ్రపమోగపడుతుంది. దాని కొరకే ఋషులు యోచించి మిమ్మల్ని వేర్పరిచారు, సనాతనధర్మంలో. తెలుస్తోందా?

సత్యం:- తెలుస్తోంది.....కొంచెంగా—

దుర్గ:-యిట్లాంటి పనులు సువ్యచేయ్యాలా, యిదివరకు?

సత్యం:-లేదు

దుర్గ:-అబద్ధాలెందుకు చెప్తుతావు? నావంటివాళ్ళ కేతప్ప లేదు. మొదట మా ఆయన మీదా నాకిష్టంలేదు. నోరు మూసుకు వూరుకోలా నేను మరి?

సత్యం:-నాకట్లాంటి కర్మమెందుకు? నాకిష్టంలేనివాణ్ణి పొమ్మంటాను. అందుకనే యీ బలవంతం నాకు కష్టంగా కనబడుతోంది. ఇట్లా బలవంతం చేయబడడం మీకు అలవాటే గనక సులభంగా కనబడుతోంది మీకు.

దుర్గ:-మతితప్పతుందా? భర్త అయినాక, యిష్టమున్నా లేకపోయినా, లోబడితీరాలి.

(లోపల గంట)

అమృ:-పదకొండున్నర. యంకా యేంలేలలేదు. యీ యిద్దరినీ లాక్కెళ్ళడమే అయితే యెట్లాగో సహించవచ్చు.

కన: (సత్యంతో) యిదిగో యేమే! విను. యెట్లానూ నీకు అదితిప్పదు. మర్యాదగా వెళ్ళకపోతే, బలవంతం తప్పదు. పైగా యీ కోపంతో తరువాత చంపేస్తారు. దాని



బదులు యీకాస్తకెందుకు గోలచేస్తావు? యేం? అరిగి పోతావా? బతికంటే వచ్చే సౌఖ్యాలు తలుచుకో. చస్తే యింకేముంది?

సత్యం: మీకే యిటువంటి యిబ్బంది తటస్థిస్తే!

కన: ఆనాలుగు నిమిషాలూ కళ్లు మూసుకుంటా! సరేనా?

సత్యం: చెపితినిగా! పెళ్లయినవాళ్లకిది అలవాటని! అట్లా శరీరాలు మొగవాళ్ళకి యిష్టంలేకపోయినా వొప్ప చెప్పేయ్యడం!

దుర్గ: ఆ సరదాదుడు మర్యాదస్తుడే, మధ్య దీనికొచ్చింది గాని! ముగ్గురం అడవాళ్లముంటే బోగందాన్నే యేడు కొన్నాడు. యింకెవరి మీదన్నా కన్నేస్తే, యింకేమన్నా వుందా? అయినా తప్పేదా? నోరు మూసుకుని.....

కన: బోగంముండలకి పాతివ్రత్యం వొచ్చిందికద!

సచ్చి: అమ్మాయీ! నీకు భయమెందుకు? పూరికే పంపుతాడా, యెంముట్టచెప్పకండా, అంత గొప్పవాడు! యీయన్ని సంతోషపెట్టిన సంగతీ, యీయన నీకోసం యింత ఆసించిన సంగతీ తెలిస్తే యింక నీ విశ్వరథం తలుచుకో? పాదుషా దర్శనంకూడా అవుతుంది. అప్పుడు యింక మాతో మాట్లాడుతావా? అంత అదృష్టాన్నీ...

సత్యం: అంత అదృష్టాన్ని యింకెవరికన్నా యిప్పించండి, నాకొద్దు.

కన: యెంతమంది పతివ్రతలు మానాన్ని త్యాగం చేశాల్సివచ్చింది? ప్రీతివంతులనే త్యాగం, యితరుల కియ్య

జానికేగా స్త్రీ! యెంత పుణ్యం పురుషునికి త్యాగంచేసి యివ్వడం?

దుర్గ: పోనీ, కులస్త్రీ అయితే అనుకోవచ్చు. యివతల పెనిమిటనీ, పిల్లలనీ.

సత్యం: మీకెవరూ లేడుగా!

సచ్చి: వేశ్యకికూడా యెంతమాత్రం తెలివి లేకపోవడం ఆశ్చర్యంగావుంది. కులస్త్రీలయితే సరే శుద్ధ అవివేకులు, వత్సా! నేను వ్రపదేశించేస్తున్నా విను. ప్రేమతత్వం, జగమంతా ప్రేమమయం, ప్రేమ సృష్టికి మూలకారణం. ఆలోచించు, ప్రేమలేకపోతే సృష్టికూడా నిమిషాల్లో ఆగిపోతుంది. ప్రేమని నిరాకరించడంకన్న మహాపాపం లేదు.

సత్యం: మీకూ అంతేనా?

అమృ: పోనీ, యిది విను. ఆ తురకాడికి బాబ్బిలి మజా చూపించు. బాబ్బిలి బోగందాని ముందు యే తురక సానులూ పనికిరారని తెలిపించు.

సత్యం: బాబ్బిలి బోగంది చూపించింది తన సంగతి తురకవాడి దవడమీద.

(తురక జవాను వచ్చాడు.)

తుర: యేం?

సత్యం: నేను రాను.

సచ్చి: (సూర్యప్రకాశంతో) యింక మాచాతకాదు. మీకేమన్నా లొంగాలి.

సూర్య: (ఆలోచిస్తూ) సత్యం నాకేంచెప్పాలో తోచక పూడుకున్నా యిందాకణ్ణించి. కాని ప్రాణంకంటే యెక్కు

వేమిటి? మా అండఁ కొంపలూ ముంచేట్టున్నావు. నేను చెపుతున్నా వెళ్లు. మమ్మన్నందరినీ చంపడానికి నీకేమీ హక్కులేదు. వెళ్ళు. వెళ్ళకపోతే, యీ జన్మలో నేనింక నీమోహం చూడను.

(సత్యం తురగజవానుతో వెళ్ళిపోయింది)

సచ్చి: (సూర్యప్రకాశంతో) యీ వ్రుషకారం యెన్నటికీ మరిచిపోము.

దుర్గ: అమ్మా! బతికాము.

కన: వుండు వుండు. అప్పుడే? చివరదాకా వుంటుందో—

సూర్య: అంతే? నేను వెళ్ళమన్న తరవాత. మళ్ళీరావడమే?

కన: అడదాన్ని అట్లా వొంచే మొగాడే లేకపోతే యింకేమన్నా వుందా?

సూర్య: వాపం, మన ప్రాణాలకోసం, దాన్ని ఆవిధంగా.

దుర్గ: దిగులెందుకు? అంతబాగావున్నాడు ఆ సరదాడు? అంతకంటే మంచివాడు దొరుకుతాడా యేమిటి దానికి?

సూర్య: యింకెవరికి గాని.

అమృ: వాపం, చివరికి ఆ తురక్కాడి దగ్గరికి వెళ్ళేరాత రాశివుంది దానికి? మనమేం చేస్తాం?

సదా: యెంతకష్టపడుతోందో? యేం చేస్తాం మరి? అంతా యీశ్వరమాయ. జయ్ శీతారామ్.

(తెర పడింది.)

## మూడో రంగం

[రోడ్డుప్రక్కన చెట్టుక్రింద అందరూ కూచునివున్నారు. సత్యం మాత్రం దూరంగా కూచునివుంది. పువ్వులన్నం వన్నెందు గంటలు.... సత్యం చూపం మారిపోయింది. జుట్టు రేగింది. మొహంమీద కన్నీళ్ళ మచ్చలు.]

అమృ: వూరింకా యెంతదూరం వుందోయ్ ?

బండి: అయిదుమైళ్లు.

దుర్గ: ఇక ఫలహారాలు చెయ్యవొచ్చు.

(సత్యంతప్ప తక్కినవాళ్ళందరూ, మాటలు బయటికితీసి, విప్పకుంటున్నారు.)

బండి: (సత్యంతో) నువ్వేం తెచ్చుకోలేదూ ?

సత్యం: లేదు. నాగోలలో నాకు తిండి జ్ఞాపకముందా? అయినా నాకింక తిండెందుకు? యీ దేశాన్ని కాల్చినా చేసిన పాపం పోదు. ఆ వెధవ, రాక్షసి, పశువు, వాడికి...

బండి: ఆకలిగా లేదు?

సత్యం: మండిపోతోంది. మండనీ కొంతపాపమన్నా...

బండి: పాపం, యీమె కాకలిగావున్నదిటండీ.

(యెవరూ వినిపించుకోరు. రెండునిమిషాలు మాటలేవు.)

దుర్గ: నేను యీ పేలపిండి మాత్రం, యెవరినో అడిగి తెచ్చుకున్నాను. యీరొట్టె వొడ్డుటోవుంటే బలవంతంగా యిచ్చారు. వాళ్ళంత ప్రేమతో యిచ్చింది యింకోళ్ళ కియ్యనా?

కన: మా అగ్నియొకని యీమితాయి తెచ్చాను. దేవుని  
మిగలను.

సచ్చి: మా శిష్యులిస్తే యీపళ్ళు తెచ్చుకున్నా, యివి  
ప్రసాదం. వీటిని అట్లాంటివాళ్ళని తిననియ్యకూడదు. కాళ్లు  
పడిపోతాయి, తింటే. తురకవాడి.....

సూర్య: నేనుమాత్రం దేం చెయ్యను, పాపం, పాపం!

కన: అబ్బా! అందరం ఒకబడిలో యెక్కడమే సిగ్గు  
చేటు తురకదాని నాపత్యం.....యీ ఘోరపోప మెట్లా  
వొడులుతుందో?

అన్య: అందరం యిక్కడ బ్రాహ్మణమే! మనం తింటో  
వుంటే శూద్రులు కొంచెం కనబడకుండా కూచుంటే బావుం  
టుంది.

దుర్గ: అక్కడే ఆ తురకాడితో యెంత బావుండేది?  
యింకోనూరికొచ్చి అక్కడ నిర్మలమైనవాళ్ళని పాడుచెయ్య  
డానికి కదూ?

[మాధవుడు లడ్డుండ తీసుకుని లేస్తున్నాడు.]

కన: యెక్కడికి?

(సత్యంవేపు చూపుతున్నాడు.)

కన: ఛా, బాబూ! యియ్యకు మంచిది కాదు.

మాధ: నిన్న మనకియ్యలా?

కన: యెవరికోసం మిస్తుంది, బ్రాహ్మణకి? దానివేపు  
వెళ్ళకు.

(సత్యం యేడుస్తోంది.)

సచ్చి: పాపం, ఆ తురకవాణ్ణి తలుచుకుని యేసుస్తాంది.  
దుర్గం: కాదు, సిగ్గు. మన మొహాలు మళ్ళీ యెట్లా  
చూస్తుంది; ఆ పాడుపనిచేసి ?

అమృ: బోగండయినా, కులం అనేది పోయింతరవాత.  
(సత్యం పడిపోయింది)

బండి: కొంచెం నీళ్ళండి, నీళ్ళు.

సచ్చి: నాలుగే గ్లాసులున్నాయి. యెవరిస్తారు దానికి ?  
ఆ తురక యెంకిని కూడాను ! మనమే చెయ్యగలం ?  
యీశ్వర మాయ. యు శీతారాం.

కన: అది చేసుకున్న ఖర్చుం. యిట్లానన్నా కొంత  
అనుభవిస్తే వచ్చేసారి మంచి జన్మమన్నా వస్తుంది.

సచ్చి: యెన్ని యిట్లాంటి పాపాలుచేసి యెత్తినదో,  
యీ పాడుజన్మ ?

దుర్గం: మొదట బెట్టుచేసిందిగాని, మొదటినించీ యిష్టమే  
ఆ తురకవాణ్ణి చూస్తే.

కన: దీంతో వాకే బండిలో వూల్లో కట్టా వెడతాము?  
యెవరన్నా చూస్తే ? దీనిసంగతి అందరికీ తెలిసివుంటుంది  
యింకేమన్నావుందా ?

దుర్గం: అవును. దీన్ని ఇక్కడేవుంచండి. దాన్నియెత్తి  
తోపల పెట్టే దెవరు ?

అమృ అవును. బండిలో దీనికి పడుకోడానికి చోటుక్క  
నుంది? యేమోయూ బండి అతనూ, నీకు బాడుగిచ్చిందా ?

బండి: ఆ.

సచ్చి: సరే. బల్లెక్కండి. దానికర్చుం బావుంటే, దోవ

పోయేవాడవడన్నా, దీనిసంగతి తెలీక, గొంతుకలో నీళ్లు పోస్తాడు.

బండి: ఆమె పెట్టెవుందండి బండిలో.

సూర్య: ఆ నగలూ, చీరెలూ నేనిచ్చినవే! వుణ్ణీ.

అమ్మ: అయినా యింక దానికెందుకు? నడిచి వెనక్కి తురక్కాడి దగ్గరికి పోవడానికే యీ యెత్తు వేసింది.

కన: మనకర్థం బావుండబట్టి మనకి చావుతప్పి బయట పడ్డం. మనం చెసుకున్న పుణ్యం.

సచ్చి: బోగం దెయ్యాన్ని వొమల్చుకున్నాం. జమ్ శీతా రామ్.

(తెర పడింది.)

# శివం

నాటకంలో వాచ్చే వాళ్ళు



1. వెంకటేశ్వర్లుగారు — స్త్రీడరు, చైర్మన్.
2. మహాలక్ష్మమ్మ — చిల్లి.
3. సుందరమ్మ — భార్య.
4. హనుమంతరావు — దావమరది.
5. పంతులు — కొడుకు.
6. సుశీల — కూతురు, వితంతువు.
7. శివం — సుశీల స్నేహితుడు.
8. నారాయణరావునాయుడు — కన్యాశ్రమం.
9. రాంతమ్మ — నాయుడు కూతురు.
10. బండివాడూ — చాకలాడూ.





## శి వ ౦

[మధ్యాహ్నం నాలుగుగంటలు. వెంకటేశ్వర్ల గారియింటో ముందుపెద్ద హాలు. బైటవేపు వరండాలోనించితలుపు. దానికెదురుగుండా యింట్లోకి తలుపు. రెండోచివర వెంకటేశ్వర్ల గారి ఆఫీసుబల్కన్, పీరువాలూ. బల్కన్మీద కాయితాలు, వీరువానిండా పుస్తకాలు. గోడలకి గరుడుడిమీద విష్ణు, విక్టోరియా రాణి, సుస్వతీ, యెవరోదోరా, లా కాలేజిగ్రూపు. పూలతో అల్లిన చిలకా, పతాల, అప్పురాంజనం కాలెండరూ. పెద్ద గడియారం, బల్లకొకవేపు వెంకటేశ్వర్ల గారి పెద్దకుర్చీ, రెండోవేపు మూడు చిన్నకుర్చీలూ, వాటివక్కన వొక టాచున్నేబల్కన్.

యింట్లోకివెళ్లే గుమ్మంలో లోపలగా చుహుంక్షమ్మ కూచునివుంది. ఆమెకి అరవైయేళ్ళు. వితంతువ. నెత్తినద ముసుగు. ముందు గిన్నెలో పత్తిపెట్టుకుని చొత్తులు చేసుకుందోంది, అగుమ్మంవక్కనే హాలులో నుందరమ్మ కూచునివుంది. ఆమెకి ముప్పైఅయిదేళ్ళు. చాచుంచాయ. పళ్ళెత్తు. జడేసిచుట్టచుట్టింది. జుట్టు రేగింది. కొంచెముగా బట్టలల. బొత్తారెవిక; చీర మోకాళ్ళపైకి యెగదీసి గోక్కుంటోంది, పమిట. నన్నగా, ఎగలాక్కుపోయి, మధ్యగా వేళ్ళాడుతోంది.

బల్కన్మీద హనుమంతరావు కూచున్నాడు, ముప్పైయేళ్ళదాటాయి. నన్నవి, నల్లనివొళ్లు, మీసాలు, జుట్టూ, గొరిగించి. పిలక-చెరిగిపోయిన గంధం అక్షింతలూ మొహాన. బుజంమీద అంగోత్తం, రొడలపైకి పీక్కుపోయ్యే గుడ్డ. వొంటికి చెమటలేదు, కాని విసురుకుంటున్నాడు. బల్కన్మీద కాయితాలుపెట్టుకొని రాస్తో. కుర్చీలో వెంకటేశ్వర్లగారు కూచున్నారు. ఆయనికి నలభై యేళ్లు, పొట్టిగా కత్తిరించినతల, వెనకాల కొంచెం వుండాలేదా అన్నట్టు పిలకా, గుండ్రని లావువొళ్ళు, మొహానచుక్క, కత్తిరించిన మీసాలు, చెంగాయిపంప, చొక్కాలేదు. వొంటినిండా చమటబొట్టు.]

హను: బావా, యీ రోజు వాల్తేరు వెళ్లడం వుందా?

సుంద: పడేటట్టుగాలేదు.

హను: యేం? పోయినయేడు యేం జోయిగా వుంది!

బావ యీ యెండలు భరించలేడు.

సుంద: నీకేం నాయినా? పోయినసారి మూడువందలయింది. యెవరికి పెట్టినట్టు!

హను: బావకోల్చెళ్ళా! ఏమూలో?

మహ: పోనీ, అబ్బాయి వొక్కడూ వెళ్ళొస్తాడు. మనమందరం యెందుకుపనిలేక!

హను: నేను లేకుండా బావకేంతోస్తుంది? ఆడవాళ్ళు మీరిక్కడ ఉండండి, పూరగాయలూ అవీ పెట్టాలి.

సుంద: మఱి నీకు వుద్యోగం కావడం అదీయేమయింది? వాల్తేరు ప్రయాణమంటున్నావు?

మహ: రెండేళ్ళమట్టి సంపాదించాడు వుద్యోగం, యిప్పుడు సంపాదించపోతాడు! నాకూ అతనికి వుద్యోగాలే, రేపు పెళ్ళామొస్తోంది, యీనాటికి. యెంచేస్తాడో యీయనగాదు?

హను: అదంతా మాగావ చూస్తానన్నాడు లెద్దూ. బావవుండగా నాకింకేం?

[రెండునిమిషాలు కూచున్నారు, మాట్లాడకుండా.  
వెంకటేశ్వర్లుగారు కలం కిందపెట్టి, నిట్టూర్పువిడిచి,  
వాళ్ళు విడుచుకున్నారు.]

వెంక: వెధవచాకిరి! జీతమా బత్యనూ! యెవరికి మెప్పు, యెంతచేసినా?

హను: అట్లా అనకు బావా ! అందరూ యింతమంచి ఛైర్మన్ని యెరగమనేవాళ్ళే!

వెంక: పోదూ! అంతా ముఖస్తుతి ! వీళ్ల సంగతి నాకు తెలీదు ? యెవరు రాక్కడ !

[యెవరూ పలకరు.]

చూడు, ఎక్కవెధవ వుంటాడేమో ! వీళ్లలో వొకణ్ణి డిస్మిసు చేస్తేగాని బుద్ధిరాదు.

హను: నివృ పడివుండవంటే, శానిటరీ యిన్ స్పెక్టరు కాణ్ణించి పడివుండవలసిందేకదూ, నోజుల్లావావేసినా !

వెంక: యెవడికోసం ? నోరు మూసుకుని. శానిటరీ యిన్ స్పెక్టరు యి తేనేం, మానేజరు యి తేనేం ?

హను: బలే వుద్యోగం బావా ? యెట్లా సంపాదించావో గాని ! యింత హోదా యెవరికీ వుండదనుకో !

వెంక: పోదూ ! పాడు హోదా యెవరి క్లావాలి ? వొచ్చే యెలక్షనికి స్టాండవను.

హను: అదేమిటి బావా ! అట్లా అనకు. నువ్వే ఛైర్మను కావాలి. నీ అంత చాత్రై నమనిసి యీ వూళ్లోకాదు జిల్లాలో లేడనుకో. నీకంటే ఎవరి కెక్కువ వోట్లొస్తాయితే, నీమీదన్నంత గౌరవం యీ వూళ్ళో యింకెవరిమీదా లేదు.

సుంద: యిదివఱ కంటేరా. ఇప్పుడదంతా పోయింది. మొదట నుశీలని బడికి పంపించినప్పుడే, సకంమందికి కోపాలు వొచ్చాయి. మొన్న చెన్నపట్టంలో డాక్టరు చదవడానికి హాస్టల్లో వుంచితరువాత, అసలే మన మొహం

చూడడం మానేశాడు. వొద్దంటే విన్నాడుకాదు. యీ  
యన యీసారి యెలక్షను యేమవుతుందో యేమిటో ?  
దానికి చదువులేకపోతే పోయిందేమిటికి ?

హను: (సుందరమ్మతో) యిప్పుడయినా ఫరవాలేదు  
లేదూ.

వెంక: (సుందరమ్మతో) యెన్నిసార్లు చెప్పాలి నీకు ?  
వీళ్లందరూ అగ్రహిస్తారని, నేను నుశీలని యింటిదగ్గర  
మూల కూచోపెట్టి వంటచేయిస్తావా ? యీపని లేక పోతే  
యెవడేడిశాడు ? ప్రిన్సిపల్స్ జాలి, ప్రధానం. అందరి మల్లే  
పిరికివాణ్ణా నేనుకూడా ! అడవాళ్ళని యెందుకు చదివించ  
కూడదూ ? ఇంగ్లీషు అడవాళ్ళు వొక్కొక్కళ్లు యెంతెంత  
చదువులు చదివి అడడాక్టర్లు, మన కళ్ళముందరే యెంతెంత  
పుపకారాలు చేస్తున్నారు ! మనవాళ్ళకి సిగ్గు, బిడియం,  
వుంటేకా ? వాళ్ళని వెనకనించి తిట్టేది, జబ్బుచెయ్యగానే  
పాళ్ళకాళ్ళే పట్టుకునేదీ. మనవాళ్లే డాక్టర్లయితే, మాల  
నీళ్ళు గొంతుకల్లో పోశారని, జబ్బు నయంచేసుకొని,  
యూడవక్కర్లేదుగా ! లోకం తల్లకిందులవనీ, నన్ను  
పూజించునని తరిమెయ్యనీ, నేనుమాత్రం నేను తలుచుకుంది  
చేసేతీరతాను. నలుగురూ ఏమనుకుంటున్నారా అని తప్ప,  
యింకేమీ ఆలోచన లేదుగావును ? యీ మర్యాదా,  
ప్రతిష్ఠా అనేమాటలు చూస్తేనే వొళ్ళు మండిపోతుంది.

హను: యెదన్నా సందు దొరికితేసరి యీ మనుష్యులకి,  
యెట్టాసన్నా వంకలు పెట్టాలని ! పిల్లని చదివించడం  
కూడా పాపమే.

వెంక: పెద్దదై చదువుకంటోందంటే, దానికన్ని మగ్గుణాలున్నాయన్నమాటే! ఓ అంటే నా రాక, బయటికి తొంగిచూడని పతివ్రతలండరూ, గదుల్లో చేసే పనులో!

మహా: కడుపుమంట వాళ్లకి, వొకరు బాగుపడి పోతున్నారని, తమకుమల్లే మునుగేసుకుని మూల కూచోలేడని! మాణిక్యమంటి బిడ్డ దానికేం? యెన్నడన్నా యెదురు చెప్పిందా? చదువుకూడా మానేసి, యింట్లో వుండమంటే. సరే అనలేదూ, యెంత కష్టంగావున్నా తనకి!

హను: సుశీల నన్నవాళ్ల నోట్లో వుండు వుడుతుంది.

[బయట చెప్పల చెప్పడు. చెప్పన లేచి నుండ రమ్మ లోపలికి వెళ్లింది. నారాయణరావునాయుడు వొచ్చాడు. కారు నలుపు. గుండ్రని శరీరం, కొంచెంగా బొర్ర). గిరజాలు, కొంచెం నెరిసిని మీసాలు. కిదిపెదిమ జిడ్డుగా కనపడుతోంది. నిలువుబొట్టు. షర్టూ, మల్లూ, జరీపుత్తరయ్యం, వేసుకున్నాడు. గుమ్మంలో చెప్పలు విడిచి, కర్ర క్కడేపెట్టి వొచ్చాడు. వెంకటేశ్వర్లుగారికి నమస్కారం చేశారు. వెంకటేశ్వర్లుగారు తల వూయించి కుర్చీ వేపు చూశారు. తన వొంటివేపు యిబ్బందిగా చూసుకుని, హనుమంతరావుకి సౌజ్ఞ చేశాడు. అతను యింట్లోకి వెళ్లాడు. నాయుడు కూచున్నాడు. హనుమంతరావు పొట్టి ఆఫారం తెచ్చిస్తే వెంకటేశ్వర్లుగారు వేసుకుంటున్నారు.]

నారా: మీతో వొంటరిగా కొంచెం మాట్లాడాలి.

[వెంకటేశ్వర్లుగారు హనుమంతరావు వొంకచూచాడు. అతను నెళ్ళిపోయినాడు,]

నారా: మఱి యేమాలోచించారండి?

వెంక: ఆలోచించేందు కేముందండి? వాణ్ణి పిలిచి మొన్న గట్టిగా మందలించా.

నారా: మరి యేమీ మారినట్టులేదు. యీవాళ మళ్ళీ వచ్చాడు. మళ్ళీ రేపు మాయంటికి.....

వెంక: అంతకంటే యేం చెయ్యనండి? చిన్నవాడా చితకవాడా చెయ్యిచేసుకోడానికి? వాడికి బుద్ధివ్రండాలిగాని, నేనేం చెయ్యను? మీరు చెప్పండి? యింట్లో తాళం వెయ్యలేంగా?

నారా: మరి నా సంగతి ఆలోచించండి. రేపు మా పిన తండ్రికొడుకూ అతనిభార్య వస్తున్నారా. యీప్రకారం, మీ అబ్బాయి ఘోషా యింట్లో చొరబడితే, నా కడుపు, ప్రతిష్టా, కులం, గోడూ, నిలవాలా? యెన్నాళ్ళని పూడకోనండి?

వెంక: మీ రొక్కరేగాదు. వాడిమీద అనేకఫిర్యాదులయినాయి. శుద్ధ రౌడీ అయినాడు. వాడిమూలంగా నాకు పూల్లో తలెత్తుకొని తిరిగడానికి సిగ్గేస్తోంది. నాకు స్వాధీన మేమాత్రమూ కాదు. యేం చెయ్యను చెప్పండి?

నారా: అట్లాంటే ఎట్లానండి? మీఅబ్బాయి అని...

వెంక: పోనీ. మీ రెండుకురానిస్తారు లోపలికి? నేనేమీ అనను. మా అబ్బాయి అని యేమాత్రం చూడకండి. యిట్లాంటి వాటిల్లోనా? గుమ్మంలోకొస్తే గెంటండి.

నారా: అది యీవూల్లో . యెవరి తరమూ కాదండి, ఆడట్టుజట్టు వొచ్చిందంటే, తక్కిన ఆడవాళ్ళకూడా మాటదక్కనీదు. పోలీసువాళ్లకే భయం వాళ్లని—

వెంక: యింక నేనుమాత్రంయేం చెయ్యను? మీఅమ్మాయిని కట్టుదిట్టం చెయ్యరాదూ?

నారా: మాఅమ్మాయి మంచిదే. యెన్నఱూ యెరిగదు యిట్లాంటిది. ఘోషానించి బయటికిరానివిల్లదానికేం తెలుసు? యెట్లా కన్నేశాలోమ! అప్పటికీ బయటికిగొంగుచూడొద్దని చెప్తూనేవుంటా. లోపల వున్నంతసేపేగాని, బయటికొస్తే పరువేమున్నదండీ ఆడదానికి?

వెంక: అవున డి బయటికి వొచ్చితూడా మానం నిలుపుకోడం ఆ దొరసానులకే గాని, మనవాళ్లకి చాతకాదండి. బయటికొస్తే యేముంది? పతివ్రతలు కాదండి?

నారా: మరి మొగవాడు నిలవనిస్తేగా? మళ్లీ మీటింగుల్లో చెప్తుతారండి. మాతృసమానులని, లక్ష్మీ అవతారాలని బయటికొచ్చి, దోవనగాగ్యోవాళ్లమీదంతా కళ్లేసండి. యిదండీ యీదేశంలో స్త్రీల మర్యాద! ఘోషాలోనే యిట్లా చొరపడుతూవుంటే.

వెంక: మీ అమ్మాయి వాణ్ణి పొవ్వనకూడదూ?

నారా: అనదు. ఏం మాట్లాడదు.

వెంక: ఇంక నాకు తెలీదండి. మీ యిష్టం, యేమన్నా చెయ్యండి వాణ్ణి. కాని, ఒకటి—వూల్లోమాత్రం అల్లరి చేస్తారా, మీ అమ్మాయికే నష్టం. గుట్టు చప్పుగా వుంచితే మంచిది.

నారా: మీరూ యెవరితో యేమీ అనకండి.

కాని తమరు తిరిగి వాకమాటు.....

వెంక: ఈవాళ గట్టిగా చివాట్లు పెడతాను.

నారా: మఱి శిలవు.

[వీధులో బండిచప్పుడు]

వెంక: చిత్తం, చిత్తం.

[నాయుడుగారు వెళుతున్నారు. నడవాలోంచే సుందరమ్మ వచ్చింది. గుమ్మం గోంచి బండివాడు ట్రంకులూ బుట్టలూ తీసుకొచ్చాడు. సుందరమ్మ లోపలికి పంపిస్తోంది.]

సుంద: ఇదేమిటి! యీ ట్రంకు అమ్మాయిదికాదే! యీ ట్రంకులోమిటి? ఎవరి సామానిది?

బండి: అమ్మాయిగారిదేనండి.

సుంద: సరే, లోపలపెట్టు.

[బైట బూడ్సల చప్పుడు. ప్రవేశం సుశీల, వెనకాల శివప్రకాశం. సుశీలకి ఇరవై రెండేళ్లు. కాని పద్దెనిమిదేళ్లదానికన్నా చిన్నదానిలాగుంది. పొట్టి, పలచన శరీరం. చక్కని నుదురూ, జుట్టూ. అందంగా ముడి వేసింది. దువ్వనలూ, నూదులూ పెట్టింది తల్లో. కళ్లకి సులోచనాలు. నగ లేమీ లేవు. ఘోరీరకంగా చక్కని లేసు వేసిన పట్టుచీరే కట్టింది. మెడ కనపడే టుట్టు కత్తిరించిన జాకెట్టు. కాళ్లకి బూడ్సలు. శివం నూటు, బూటు, వేళాడు. జేబులోంచి పైతెస్కీపు కనపడుతోంది. పొడుగు, చామంచాయ. సన్నని



మీసాలు. ఉంగ్రాల క్రాపు. కొంచెం వొంగుతాడు.  
మెల్లిగా మాట్లాడతాడు. సుశీల ముందు సుందరమృకి  
పేకాండిచ్చి. వెంకటేశ్వర్లు గారిదగ్గరికి శివం చెయ్యి  
పట్టుకు తీసికెళ్లి పేకాండు యిచ్చింది. వెంకటేశ్వర్లు  
గాఢా సుందరమ్మా తెల్లపోయి చూస్తున్నారు.]

సుశీ: ఈయన మాకాలేజీలో పై నలియ్యరు పూడెంటు.  
మెడిసిన్ లో మెడలిస్టు. ఇట్లానే వెడతొవుంటే, మనతో  
వారంరోజు లుండమని దింపాను, బలవంతంమీద.

వెంక: దయచెయ్యండి అట్లా.

[శివప్రకాశం కూచున్నాడు. గోడపక్కన వున్న  
కుర్చీ బల్లదగ్గరికి జరుపుకున్నాడు. సుశీల అతని కుర్చీ  
మీద చెయ్యివేసి నుంచుంది.]

శివం: తమరీపూరు పైర్మనుట కదూ ?

వెంక: అవును.

సుశీ: చాలా కొత్తసంగతులున్నాయినాన్నా, శివంతల్లా.  
శానిటేషన్, ఎపిడిమిక్స్ వీటినిగురించి, మీరు నేర్చుకోవా  
లవన్నీ. చాలా పనికివస్తాయి.

[శివం, జేబుల్లో వెతుక్కొని వుత్తసిగరెట్టుపెట్టెతీసి,  
చూసి కింద పారేశాడు]

సుశీ: సిగరెట్లు లేవా ?

శివం: అయి పోయినాయి. ఆఖరిది నువ్వే తీసుకొన్నావు  
యిందాక.

సుశీ: పెట్టెలోవున్నాయిగా తాళంచెవులు. ఇయ్యి. తీసు  
కొస్తాను.

శివం: అవసరం లేదులెద్దూ.

[సుశీల కుర్చీ వెనకాలకెళ్ళి తాళం చెవులకోసం, శివం మీద వొంగి, కోటుజేబులు తడుముతోంది. తాళం చెవులు తీసుకొని లోపలికి పరుగెత్తుతోంది.]

శివం: మెడికల్ డిపార్టుమెంటులో స్కోప్ చెయ్యకపోతే వీలులేదండీ.

వెంక: అట్లానేం?

సుంద: స్కోప్ ఏమిటండీ?

వెంక: ఎదోలెద్దూ, నీకెందుకు వూరుకో.

(శివంతో) మీ రెవరండీ బ్రాహ్మలేవా?

శివం: ఇంక డాక్టరయింతరవాతి అవన్నీ యేమిటండీ? అంతా వొకటే. కత్తిపెట్టికోస్తే, లోపల అందరికీ ఒకటే కనపడుతుంది. బ్రాహ్మడికి నెత్తురు యెక్కువ యెర్రగా వుంటుందనుకున్నారా, మాలాడి దానికంటే!

వెంక: మేము డాక్టర్లముకాముగా మఱి?

శివం: ఎవరయితేనేం? మళ్ళీ చదువుకున్నామంటారు. మీరు గొప్పబ్రాహ్మలు. ఎన్నడూ మాంసము తినరు. మీరు రేపు చచ్చిపోయింతరవాతి..

సుంద: ఛా, ఛా,! అదేమిటి అట్లా అనకూడదు.....

శివం: ఏం? చచ్చిపోరండీ, యాయన? యిప్పుడు ప్రస్థి కాసిడుయిస్తే యింకొంచెంసేపటి కేముండదు.

సుంద: ఏమిటండీ యీ అప్రాచకం?

వెంక: నీకెందుకు వూరుకో.

శివం: ఏమంటున్నా? అవును. కోస్తామనుకోండి. మాంసం

తినకపోతేమాత్రం, లోపల అన్నీ వంకాయలుంటాయనుకున్నారా? గారెంటాయా? మాంసంతిన్నా, కూర గాయలుతిన్నా అంతా మాంసమే! ఇదంతా తెలివితక్కువగాని యింకేంలేదు.

వెంక: పోనీ మాది తెలివితక్కువేగాని.....

శివం: ఎందుకు? భోజనం విషయమేనా! మీ మురికి వంటింట్లో ఆ జెర్మన్యో పెట్టడంకంటే, యీ బల్లమీద పెడితే చాలా సంతోషిస్తా. లేకపోతే, రిఫ్రెషుమెంటు రూముకుపోతా. మీకేం యిబ్బంది చెయ్యను లెండి.

[సుశీలవచ్చి, సిగరెట్టుపెట్టె శివంచేతికిచ్చింది. శివం వెలిగించుకున్నాడు. సుశీలకోటిచ్చాడు. వొద్దంది.]

శివం: కొంచెం బయటికి వెళ్ళివస్తా. సాయింత్రమైంది. సుశీ: నేను వస్తాను. చాలామంచి చెరువుంది ఈ వూళ్లో. నువ్వు చూసేతీరాలి. ముందు ఆ బట్టలిప్పేసి, మొహం కడుక్కోవూ? ఇట్లారా లోపలికి!

సుంద: అమ్మయీ, నువ్వెక్కడికే.

సుశీ: షికారెళ్ళిస్తా.

సుంద: మళ్ళీ యెప్పుడొస్తావు?

సుశీ: మీ ఇంట్లో ఎనిమిదిన్నరకిగాభోజనం. అప్పటికొస్తాలే.

[లోపలికి వెళ్ళిపోతున్నాడు. సుందర్నూ వేంగి తుళ్ళి ర్నూ ఒకరిమొహం ఒకరు తెల్లబోయి చూసుకుంటున్నారు.]

వెంక: ఏమిటిది?

సుంద: ఇదేమిటి?

వెంక: సుశీలేనా?

సుంద: చెపితే విన్నామా?

వెంక: వాడెవడు?

సుంద: ఏమో!

వెంక: ఇంట్లో యేమన్నాగానీ వీళ్ళని బయటికి వెళ్ళనీ కూడదు. అరగంటలో వూరంతా మోగిపోతుంది.

సుంద: అవునవును. మరియెట్లా?

వెంక: చెప్ప, డాంతో.

సుంద: చెపితే విశపడుతుందా?

వెంక: ఇనతలికి పిలిచి గట్టిగా చెప్ప.

సుంద: నాకు తెలీదు, మీరే చెప్పండి.

వెంక: నేను పిలుస్తున్నానని రమ్మను.

సుంద: వాడకూడా వస్తాడు.

వెంక: వస్తేనేం? భయమా, రమ్మను—అట్లా కాదు. వొక్కతైనే రమ్మన్నానని చెప్ప.

సుంద: వాడిముందే?

వెంక: ఆ. పో.

[సుందరమ్మ వెళుతోంది. వెంకటేశ్వర్లు ఆలోచిస్తూ కూచున్నాడు. చీకటవుతోంది. చాకలి దీపాలు వెలిగించి బల్లమీద వొక పెద్ద తేబిలులైటూ, గుమ్మం చివర పెద్ద హాంగింగులైటూ పెట్టి వెళ్ళాడు. ఐదు నిమిషాల తరవాత సుశీలా, సుందరమ్మ వచ్చారు. సుశీల జుట్టు దువ్వకుని, మొహం కడుక్కుని, మొహాన పొడరేసి వచ్చింది. వెంకటేశ్వర్లుగారు,

కోపంగా ఆశ్చర్యంగా, సుశీలకేసి, కళ్లువిప్పి, రెప్ప  
వాల్చుకుండా చూస్తున్నాడు. తన చూపుతో సుశీల  
వొణుకుతుంది దనుకున్నాడు. సుశీల నిర్భయంగా  
చిరునవ్వుతో వచ్చి నుంచుంది. ఒకనిమిషం చూసి,  
వెంకటేశ్వర్లు మాట్లాడకుండా అట్లానే చూస్తో  
వుంటే, అక్కడ బల్లమీద లావుస్త్రక మొకటి తీసి  
చూస్తోంది.]

సుశీ: ఈ క్రిమినల్ కోడు కొంత శివానికీసూడా పోయిను.  
డాక్టర్లు చదవాలి.

(కొంచెంసే పూడుకుంది.)

సుశీ: కానీండి. వెళ్ళాలి.

వెంక: ఏమిటిది?

సుశీ: ఏది?

వెంక: ముందు వాడెవడు చెప్పు.

సుశీ: ఎవరు?

వెంక: చాలై నోరుముయ్యి. నీతో వచ్చినవాడు?

సుశీ: బండీవాడా.

సుంద: శక్తా, శివమా, ఎవరో.

సుశీ: (బిగ్గిరిగా నవ్వి) శివప్రకాశమా. సరే. ఏం అతను?

సుంద: వాడెందుకొచ్చాడూ?

సుశీ: నేను రమ్మంటే—

సుంద: ఎందుకు రమ్మన్నావు?

సుశీ: ఎందుకు రిమ్యంబూరు స్నేహితుల్ని? మీ స్నేహితుడు ఆ జగన్నాథంపంతులు యెందుకొచ్చాడిక్కడికి, పండక్కి? అట్లానే!

వెంక: ఎవరు తీసుకురమ్మన్నాడు నిన్ను?

సుశీ: ఇంతకీ అతను వొడ్డంటారా యింట్లో?

వెంక: ఇంకా అడుగుతావేం చెల్లిగా? ఎవడో కిరస్తానీ వెధవని యింట్లోకి తీసుకొచ్చి.....

సుశీ: (మెట్లెక్కి) మొన్న శలవలికి మీరు తీసుకొచ్చి పలహారంపెట్టిన డినియల్ గారు విన్నారంటే కిరస్తానీ వెధవనడం, మీకు వోటియ్యరు.

వెంక: వీడు అంతకంటే అధముడు. వాడికోమతం, నీతన్నా యేడిసింది.

సుశీ: ఇతడు బ్రాహ్మణే, యంధ్యంకూడా వేసుకుంటానన్నాడు. వోనీండి. మీకిష్టంలాకపోతే, ట్రావెలర్సు బంగాళాలో వుంటాండులెండి, యీ రెండురోజులూ?

వెంక: ఏ రెండురోజులూ?

సుశీ: అతనికి నేను పూరంతా చూపించిందాకా.

వెంక: నువ్వు చూపించడమెందుకు? తను వెళ్ళలేడూ?

సుశీ: నేనుకూడా తనతోవుండి చూపిస్తానంటేనే విగాడు. మాటిచ్చింతరువాత యిప్పుడు డిశప్పాయింటు చేస్తే బావుంటుందా? మాకాలేజీలో నాకు మళ్ళీ మొహం చెల్లెలా?

వెంక: ఏడిసినట్లేవుంది. నీకసలు యీ మొగాడితో స్నేహ మేమిటి?

సుశీ: మీకూ హాల్ దొరసానికీ స్నేహంకాదా? అమ్మకీ ధర్మారావుగారికీ స్నేహంకాదా?

సుంద: స్నేహమేమిటి? దూరన్నించి మొగాడితో మాట్లాడితే స్నేహమేనా?

వెంక: మీదపడి జేబులు వెతుకుతారా, స్నేహమయితే.....అందులో సిగరెట్లకోసం... ఇల్లావా నువ్వు కూడా ఒకసారన్నా.

సుశీ: ఎప్పుడూ కాలుస్తా. ఇండాక తలనొప్పిగావుండి వొద్దన్నా.

వెంక: ఓసీ, ఓసీ- యెంతదానవయినావే! ఆడదానికి సిగరెట్లమీలే?

సుశీ: సిరిపురం అమ్మమ్మ నల్లమందేసుకుంటుంది. దాన్ని యెవరూ యేమనరు. మెడికలుగా నల్లమందుకంటే సిగరెట్లు చాలనయం- వెయ్యిరెట్లు.

వెంక: నీకింక జబాబు చెప్పేదేమిటి? వాడిమీ దెందు కట్లా పడతావు?

సుశీ: తప్పా!

సుంద: తప్పా! తప్పా! గరిటి కాలేసి.....

సుశీ: ఉండుండు. చిన్నదాన్ని పదేళ్ళదాన్ని, ఆ నలభై యేళ్లవాడితో మొగుడని ఆవేళ మధ్యాహ్నం గొళ్ళెం వేశారే, అరిచినా, యేడ్చినా తియ్యకండా..... ఆచేతులు వెయ్యడం మంచిదిన్నీ, యితన్ని పూరికే కోటు ముట్టుకుంటే తప్పునా? అసలు చచ్చాడుగాని, వాణ్ణి మిమ్మన్నీ ప్రాసిక్యూట్ చెయ్యవచ్చుట, శివం చెప్పాడు.

ఇప్పుడన్నా చచ్చాడుకాదు. ఇంట్లో తీరిగ్గా డిశ్చెక్ష్న్ చేసుకుందును.

సుంద: శివ, శివా!

(శివం వస్తున్నాడు)

శివం: నన్నా?

[వెంకటేశ్వర్లుగారు కోపంతో శివాన్ని ఎదో అన పోతో వుంటే, యింతలో బయట బూజులచప్పుడు. సుందరమ్మ బోపలికి పోతో, సుశీల చెయ్యిపట్టుకు లాగుతుంది. సుశీల చెయ్యి వదిలించుకుని చదువుకుంటోంది. సుందరమ్మ వెళ్ళిపోయింది. నారాయణరావు నాయుడు వచ్చాడు. వచ్చీ కర్చిలోకూచున్నాడు.]

సుశీ: (తలెత్తి) శివం, మనం వెడదామా?

వెంక: అమ్మాయి! మాట. వుండు.

సుశీ: ఆవికవచ్చి కనడతా. శివం! రా.

[ఇద్దరూ వాకిటి కేపు నడుస్తున్నారు. వెంకటేశ్వర్లు గారు లేచి త్వరగా గుమ్మం దగ్గరికి వెళ్లి]

వెంక: అమ్మా! సుశీలా! కొంచెంవుండు. ఆయన్ని పంపించి.

సుశీ: అక్కర్లే. త్వరగా వస్తా.

వెంక: నానూటవిని వుండవూ?

వెంక: (సుశీలనీ, శివాన్నీ, చెయ్యిపట్టుకు తీసికెళ్ళి కూచోపెట్టి) సుశీల నెరగరండీ.

నారా: సుశీలమ్మేనా! యెంత మారిపోయింది. ఎవరో ఎవరో క్రిష్టియన్.....చాల మారిపోయినారు. ఆవూరినీళ్లు



కొత్తచేశాయో యేమిటో ?

వెంక: ఈయన మా అమ్మాయి కాలేజీలో ప్రొఫెసరు, చాలా గొప్ప డాక్టరు. మా బంధువులే. యీశ్వరగోళ్ళో డాక్టరుగారితో పరిచయం.

శివం: నేను చదువుకుంటున్నా యింకా, సరీలదిగవని ప్రాణంతీస్తే దిగాను, యీవూరి డాక్టరెవరో తెలీనునాకు. నేనట్లా చెప్పలేదే !

వెంక: (నాయుడితో) మీపనికానీండి. మనవారే. ఫరవాలేదు.

నారా: మా అమ్మాయిని లేవతీసుకుపోయినాడు. ఎగ్గం చెయ్యనండి ? యింకేం చెయ్యనండి ?

వెంక: నిజమే ! నిజమే ! యెప్పుడూ ?

నారా: అంతా నిజమే ! గంటయింది. నేనింటి కిక్లీటప్పటికి పిల్లలేదు. యిట్లాంటిదేదో అవుతుందని నే ననుకొంటోనేవున్నా.

వెంక: నాకింకా నమ్మకం లేకుండావుంది, పంతులే ! ఏమో బాగా చూడండి, అంతిపని చేస్తాడా వాడు ? వాడి కంఠ ధైర్యం లేదే !

నారా: యేమీ సందేహం లేదండి.

వెంక: నా ఖర్మం యట్లా కాలిందండి. మీ రిక్కడి కొస్తే యేంలాభం ? నేనేం చెయ్యను ?

నారా: మఱి యింకెక్కడికి పోనండి ? యేం చెయ్యను ? యిట్లాంటి గర్భశోక మొచ్చింది.

వెంక: నాకూ అట్లావుంది. మావాడు చేస్తే నాకొచ్చి

నట్లు కాదండీ! యెంత అపకీర్తి! లోకుల నోళ్ళెట్లా కడతాము? నాపేరు యెందుకన్నా పనికొస్తుందా? యెందుకండి కొడుకులు వుట్టి?

నారా: నాగతి! నాగతి! నా బంధువుల్లో యింక నాకు మర్యాదేముంది? ఆడపిల్ల లేచిపోయింతరవాత వెయ్యి జన్మలెత్తినా ఆ యింటికి గౌరవం వుంటుందా? యింక మొహంమీద ముసుకేసుకు నడవ వలసిందే!

శివం: ఎక్స్‌ప్రెస్ మి. మీయిద్దరిలో వొక్కరూ పాపం ఆ అమ్మాయి సంగతి ఆలోచించరేం? మీయిద్దరికంటే కూడా కష్టపడేది ఆబిడ్డ.....

సుశీ: నాన్నెన్ను. కష్టపడవలసిందే, లేచిపోయిందానికి సౌఖ్యంకూడానా?

(శివం సుశీలవంక తెల్లపోయి చూస్తున్నాడు.)

వెంక: (నాయుడితో) వాడింకా ఇంటికిరాలేదు. రాగానే కనుక్కుంటాను. వాడికోసం కబురు పంపుతాను.

నారా: యెట్లానన్నా నలుగురికీ తెలీకండా, మళ్ళీ యీ రాత్రే దాన్ని మాయింట్లో దిగపెట్టే మార్గం చూడాలి.

(వెతుకున్నాడు.)

వెంక: చూశావా, మీ అన్నయ్య ప్రవర్తన? యిప్పుడు నువ్వు మొదలు పెట్టావు.

(సుందరమ్మ తలుపు తీసుకొచ్చింది.)

విన్నావా? నీ సుపుత్రుడేంచేశాడో?

సుంద: వింటోనే వున్నా. ఆయన మాట్లాడితే ముందు మనదగ్గరి కెందుకొస్తాడు?

వెంక: యేం చేస్తాను మరి?

సుంద: గోంచెయ్య లేకపోతే పురేసుకోమనండి. యిక్కడి కొచ్చి గోలెందుకు?

వెంక: ఇంకామంచివాడుగనుక సరిపోయింది. లేకపోవేరా!

సుంద: ఏంచేస్తాడే? ఇలాంటివాళ్ళని యూజ్ చేయమందిని చూశాడు వాడు. వీళ్ళో లెఖా?

వెంక: అవును. అన్నిటికీ తెగించినవాడికి—

సుంద: వీడిఅవ్వుయి తెగించింది. యెన్నడన్నా సంసార్ల జోలికి వెళ్లాడా వాడు. యీ నల్లని నాయుడుకుంటే రే కావలిసి పొచ్చింది గానను వాడికి? వాణ్ణి వెతుక్కుంటే ఆవాళ పొచ్చిన సానిదాన్ని చూశారా? మీ రెవరో అని కుర్చీ యిచ్చారుకూడా! దాని అందం ముందు—

వెంక: ఛీ! ఛీ! ఇంకా సిగ్గులేక, వాణ్ణి వెనకేసుకొస్తావు!  
(ఈనుమంతరావు పొచ్చాడు.)

హను: విన్నారా సంగతి?

వెంక: ఆ, యెక్కడున్నాడో వెధవ?

హను: యోమో! నాయిళ్ళందరూపోగై యివాళ పంతుల్ని చంపుతాం, లేకపోతే చస్తామంటున్నారు.

సుంద: ఏడిశారు. వాణ్ణి చేస్తారా? వాడు ఈల వేశాడంటే—

వెంక: సరేలే, పూరుకో! అపరిదిష్ట!

హను: మీరు మెత్తగా పూరుకోడం కారణందీనికంతా?

వెంక: అందరికీ తెలిసిందీ? యింక నాకు పదవేమిటి? యేంచెయ్యను? యేడీ వాడు?

హను: యీ పాటికి పూరు దాటివుంటారు. యింట్లో

డబ్బు పోయిందేమో చూసుకోండి.

(మహాలక్ష్మమ్మవొచ్చి వెనకాల నుంచుంది.)

వెంక: లిద్దరినీ పట్టుకుని పీపు బద్దలయ్యేట్టు.....

మహ: పాపం, ఆ అమ్మాయి గతి.....

సుంద: దానికేం? దానికి కావలసినవాడు దొరికాడుగా! వాళ్లో వేసుకుంది, ఇంక వాదులుతుందా? మొగాడు మహారాజ, యిష్టమొచ్చినట్లు తిరుగుతాడు. అడదాని కంత మాత్రం వాళ్లు తెలియక్కర్లేదూ! వాడికెంత అపరిదిష్ట తెచ్చిపెట్టిందోచూడు. దానిక్కావలసిందే శాస్తి.

[పంతులు వొచ్చాడు. యిరవై యేళ్లు. లావు, పొడుగు. చక్కనిరంగు వొళ్లు. పంచ, పక్కగుండీల చొక్కా, బుజంమీద మడిచిన వుత్తయ్యం, చేతిలో లావాటి కర్ర, బుగ్గన త్రాంబూలం.]

పంతు: (చిరునవ్వుతో) ఏమిటో అడవిడి పడుతున్నారు? (సుశీలను చూచి) యిదుగో డాక్టరుగారు!

[సుశీల మొహం అటుతిప్పి మాట్లాడదు. ఎవరూ అతనితో మాట్లాడలేదు. పంతులు అందరి మొహం లూ చూస్తున్నాడు.]

పంతు: ఇట్లావున్నా రేమిటి? యింట్లో యెవరోపోయినట్లు? (ఎవరూ మాట్లాడదు.)

శివం: నేను చెప్పా?

[పంతులు తెల్లపోయి శివంవొంక చూస్తున్నాడు. హనుమంతరావు యికిలించి నవ్వుతున్నాడు]

శివం: నేను మిన్ సుశీల ఫ్రెండుని. మీరేగావును

యెవరో అమ్మాయిని లేవ తేసుకు పోయినారటకదూ! అందు కనుకుంటూ, వీరు మాట్లాడండి.

పంతు: అమ్మాయిని లేవ తీసుకుని? యే అమ్మాయిని?

శివం: ఏమో అడగండి. ఆ బ్రాత్ర బాబు కూతుర్ని గావును.

హను: యేం తెలీనట్లే యెట్లా చూస్తాడో చూడండి. పూరంతా మోగిపోతోంది. యాయనికిమాత్రం యేం తెలీదుట?

పంతు: (హనుమంతరావుతో) అట్లా చాటుమాటలుగా అనకపోతే, యేదో చప్పున యాడవరాదూ?

హను: నాయనా, ఆనారాయణరావు కూతుర్ని తీసికెళ్లా వని నువ్వు, యిప్పుడే చెప్పిపోయినాడు. పాపం.

పంతు: ఛా! నాకేం తెలీదే? యేమయింది? ఆ అమ్మాయి యింటోలేదూ?

హను. యేం అయాయకత్వం? యేమీ తెలీదు బాబుకి! దొంగ వేషాలు.

వెంక: (చాలా దూకుడుగా పంతులుమీదికొచ్చి) తెలీదూ, తెలీదూ? నీకు తెలీకపోతే యెవరికి తెలుస్తుంది? యెక్కడ వుట్టావురానాకు! ఎందుకు యిట్లా యేడిపిస్తావంట నన్ను! పోరాదూ యెక్కడికన్నా, వీడవాదిలిపోతుంది? యెన్ని అని సహించడం? నన్ను తలెత్తుకు తిరగనిస్తావా లేదా?

పంతు: యెందుకు నన్నిట్లా తిడతారు! నాకేం తెలీదు. యేం ప్రమాణం చెయ్యమంటే అది చేస్తా. నాకేం తెలీదు.

వెంక: అబద్ధాలు చెప్పావంటే వాళ్ళు మండుతుంది. పైగా తెలీదుట! నీకు తెలీకపోతే ఆ అమ్మాయి యేమ

యింది?

పంతు: ఏమో!

హను: యేమోట! యేం తెలీదు! యిప్పుడే వుట్టినపాప!

వెంక: అసలు ఆ అమ్మాయిజోలి నీ కెందుకు? యెందుకు వాళ్ళింటి కెళ్ళావు?

పంతు: అసంగతి మీ కెందుకు? ఆది నా బిజినెస్.

హను: చాలా గొప్పబిజినెస్.

వెంక: నా కెందుకా? నా కెందుకా? వూరంతా మోగి పోతూ వుంటే నా కెందుకా?

పంతు: మీ రెత్తుకుపోలేదుగా ఆ అమ్మాయిని! మీ కేం?

వెంక: అపరిదిష్ట యెవరికి? ఆ నారాయణరావునాయుడు యెవరింటికొచ్చాడు యిప్పుడు? నీకో పరువేడిస్తేగా, తగల పడ్డానికి?

శివం: యింతకీ మీకు విచారమల్లా మీ ప్రతిష్ట పోతుందని!

వెంక: యిం కింతకంటే యేంకావాలి? (హనుమంత రావుతో) నారాయణరావు నాయుణ్ణి పిలుచుకురా. యిదేదో కనుక్కుందాము.

హను: (వెడుతో) యింకా యియనికి అనుమానమే!

(వెళ్ళాడు.)

మహా: పంతులూ; నాయనా, నువ్వీంకా యిదుర్మార్గం పనులు మా నెయ్యిపురా!

వెంక: వాడిమొహం వాడు మానేదేమిటి!

సుంధ: నీసానులూ నువ్వన్నన్నాళ్లు మే మేమన్నా. అన్నామా! యిట్లా సంసార్లజోలికెడితే వాళ్ళుకుంటారా

అబ్బాయ్!

వెంక: అందులో నారాయణరావునాయుడు. ఆవార్డు వార్డులతో అత నెట్లాచెప్పితే అట్లా వింటుంది. పెంచి పెద్దవాణ్ణి చేసి నందుకు, యీ ప్రబుద్ధుడు చేసే పుష్కారం యిది,

శివం: పిల్లల్ని యెవరికోసం పెంచుతారులండి!

వెంక: యెందుకు పెంచాలండి!

శివం: వాళ్ళని యెందుకు లోకంలోకి రప్పించాలండి? రప్పించిన వాళ్ళని పెంచడం, మీ డ్యూటీకాదండి?

వెంక: మా కడుపున పుట్టకపోతే, మాకు అపరిదిష్ట వుండదని, యింత గొప్పఆయన్ని బొట్టూ కాటికా పెట్టి పిలిచామా! మేం రప్పించే దేమిటండి?

శివం: కాదు మరీ? (సుందరమ్మతో) యీయన కాదండి?  
(సుందరమ్మ సిగ్గుపడి తల తిప్పేశింది)

వెంక: అయితే పిల్లలు ఫుడితే యిట్లా మమ్మన్నేడి పించాలా?

శివం: ఆయన్ని అట్లా యెందుకు పెంచారు?

వెంక: మేం పెంచేదేమిటి? అట్లా తయారయినాడు.

శివం: తల్లీ తండ్రిలోలేని బుద్ధులు పిల్లలికి రానేరావు. మీముక్కు పొట్టయితే, అతనికీ వొస్తుంది. పొట్టిముక్కు అని అతనితో పోట్లాడి యేంలాభం? మీగుణాలే అతని కొచ్చాయి. లేకపోతే ఆమెవో. మీరు మర్యాదస్తులూ, ఛైర్మనయినాడుగాని, యీమర్యాదపోతుందని భయమేలేక పోతే, నలుగురూ, మిమ్మల్ని హీనంగా అనుకుంటారనే నిశ్చయమే లేకపోతే మీరూ అట్లానేవుండేవారు.

వెంక: యింక మీరు పూరుకోండి, చాలు.

సుశీ: కాదు నాన్నా! శివం మెడీకల్ గా మాట్లాడుతున్నాడు. నీకేం తెలీదు.

వెంక: యిదీ చివరికి ఖిల్లలనే మాటలు!

మహా: నిజమేరా, ఆయన అనేది. నీచిన్నతనం జ్ఞాపకం తెచ్చుకో.

వెంక: మానాయన ప్రతిష్ట పాడుచేశానా?

మహా: రహస్యంగా, దొంగతనంగా చేసేవాడివి, పంతులు బహిరంగంగా చేస్తున్నాడు. పంతుల్ని చూస్తే, చిన్నప్పడు నువ్వు చాలాసార్లు జ్ఞాపకం వస్తావు. జ్ఞాపకముందీ ఆ మెంతులవారి కోడల్ని—

వెంక: చాలెద్దూ.

[వీధితులువు అవతల్నించి కాంతమ్మ మెల్లిగా సన్నని గొంతుకతో “పంతులుగారున్నారండీ” అని పిలిచింది. యెవరూ మాట్లాడరు. అందరూ తెల్లగోయి నారు— పంతులు కొంచెం భయంకూడా పడ్డాడు. మళ్ళీ పిలిచింది. ఎవరూ పలకరు.]

శివం: పున్నాడమ్మా. యిప్పుడే వచ్చాడు.

కాంత: వొకసారి యిట్లారమ్మనరూ!

శివం: ఆమె మీకోసం వచ్చిందిటండీ.

పంతు: మధ్య యెవరో మీ కెందుకండీ.

శివం: ఆయన వచ్చేటట్టులేరండీ. యిక్కడున్నారు. యిట్లా లోపలికిరండీ.

కాంత: పంతులుగారూ, మీకోసం సాయంత్రంనించి



వెతుకుతున్నా. అవసరం, ఒకమాట మాట్లాడాలి, రాహా!

పంతు: యిక్కడికెందుకొచ్చావు? యింటి కెళ్ళు. వొచ్చి మాట్లాడతా. యిక్కడా?

కాంత: వొక్కసారి వినిపొండి. నాకోసం రాహా?

పంతు: ముందు వెళ్లు.

మహా: వెళ్ళతా, యెందుకో సాపం ఆ అమ్మాయి వస్తే!

వెంక: వెళ్లు.

[పంతులు కదలడు. శివం లేచివెళ్లి కాంతమ్మ చెయ్యి పట్టుకుని లోపలికి తీసుకొచ్చాడు. సన్నగా పొడుగ్గా వుంటుంది. నడుము వూగులాడుతోంది, నలుపు, చాలా పెద్దకళ్లు. వీళ్ళందరినీ చూసి అదిరిపోతున్నాయి. మొహంలో సిగ్గు, తెల్లచీరె, జాకెట్టు, మురుగులూ, మెల్లో బంగారు గొలుసూ, కాళ్ళకి వెండి పట్టాగొలుసులూ. తల వెనకాలకి బాగా దువ్వినముడి]

[మళ్ళీ చెప్పాల చప్పుడు. హనుమంతరావూ, నారాయణ రావునాయుడూ వొచ్చారు. సుందరమ్మ యింట్లోకి పోయింది.]

నారా: యిక్కడన్నా కనపడ్డారండీ? — యిదుగో! వొస్తే, సిగ్గులేనిముండా కనపడ్డారా? కనపడి బతుకుతావూ? బతుకుతావూ! (కాంతమ్మను కర్రతో బాత్తున్నాడు)

కాంత: అమ్మో! బాబో! బాబో!

[శివం, మిహలక్షమ్మా, అడ్డం వెళ్ళారు. వాళ్ళకీ దెబ్బలు తగిలాయి. శివం నారాయణరావునాయుడు బొర్రమీద తన్ని పడేశాడు.]

నారా: (లేచి) నువ్వెవరయ్యా? యెవరయ్యా నువ్వు?

శివం: నీకేం బుద్ధిలేదు?

నారా: నాపిల్లని నేను కొట్టుకుంటే నీకేం?

శివం: తరవాత నేను కట్లు కట్టక్కర్లే! నేను దూదీ లింటూ ప్రయాణాల్లో కూడా మోసుకు తిరుగుతాననుకున్నారా?

నారా: ఏమిటిది? పో; అవతలికి ఎ...ఎదీ అది? ఎదీ ఆముండ?

శివం: కొట్టు, చెపుతాను. ఏమిటిది, 'బార్ బారిక్ ఏజ్' అనుకుంటున్నారా యేం? పశువులు కమ్ముకునేది మనుషులు కాదు.

నారా: నీకెందుకంట మధ్య?

శివం: పశువులు మనుషులుండేచోటికి రాకూడదు, వెము కలు విరిగితే?

మహా: ఆడపిల్ల అయిందిగనక, చిన్నదిగనక, కొట్టారు. నోరులేదు. ఎవరూ వినరు. మొగకురాడయితే బలమున్న వాణ్ణిట్లా కొట్టగలవయ్యా? బిడ్డతేమాత్రం చంపుకుంటారా?

శివం: (పంతుల్నిచూసి) ఈయన వొంటిమీద చెయ్యి వెయ్యి తెలుస్తుంది, నీకరా నువ్వు యామవుతారో! 'కవ్వర్డ్' ఆడపిల్లని కొడుతున్నాడు!

నారా: అదిచేసిన పనీ.....

శివం: ఆ అమ్మాయి మనిషి చేసేపని చేసింది. నువ్వు పశువు చేసేపని చేస్తున్నావు. ఇట్లాంటి పశువు యింట్లోంచి

ఆ అమ్మాయి వచ్చేస్తే తప్ప! చాలా సంతోషంగావుంది.  
(కాంతమ్మకి 'షే కాండు' యిచ్చాడు.)

వెంక: నాయుడుగారూ, యిక్కడ యీ అల్లరంతా  
వాద్దండీ. మీ అమ్మాయిని మీరు తీసుకువెళ్ళండి ముందు.  
తరవాత సంగతి చూద్దాము.

శివం: వీల్లేదు, ఆయన తీసుకెళ్ళడానికి వీల్లేదు. ఈరాత్రి  
చంపేస్తాడు.

(సనుమంతరావు నవ్వుతున్నాడు.)

వెంక: చంపేసుకోనీ, యీమన్నా చేసుకోనీ నాకూ ఎందు  
కయ్యా!

శివం: నాకెందుకా! డాక్టర్ని నాకెందుకా? వీల్లేదు. తీసు  
కెళ్ళమను, చెప్తున్నాను.

నారా: నువ్వేమిటి చేసేది?

కాంత: నేను వెళ్ళను, ఇక్కణ్ణించి కదలను.

శివం: అదీ, అదీ, (షే కాండిస్తున్నాడు.)

నారా: (పంతుల్నిచూపి) ఈయన ఇక్కడుండగా అది  
ఎక్కడ కదులుతుంది?

వెంక: ఇతనుకాదుటండీ మీ అమ్మాయిని తీసుకొచ్చింది.

నారా: ఇంకెవరు? అనమనండి. ఆయన్ని ఆ సంగతి.....

పంతు: నేనేమెరగను. నేను తీసుకురాలేదు, కాంతమ్మనే  
అడగండి.

హను: అన్నీ అబద్ధాలు. దొంగవేషం.

నారా: యేమే! మాట్లాడు.

కాంత: ఆయన రమ్మనలేదు. నాలుగు రోజుల కిందట

మాత్రం నాకేమన్నా కష్టంగావుంటే తను కాపాడతా నన్నారు,

నారా: నీకు పుట్టిన పాడుబుద్ధే: ఎంతటిదానవైనావే! వంశం నాశనం చెయ్యడానికి పుట్టావు పాడుముండా.

మహా: అయితే ఎందుకొచ్చావమ్మా?

కాంత: (వెక్కివెక్కి ఏడుస్తూ) పంతులుగారిలో మాట్లాడు తున్నానని, ఈ సాయంత్రం గదిలోపెట్టి కొట్టాడు మానాన్న, చచ్చిపోయానా ననుకొన్నా. ఈసారి పంతు లొచ్చినప్పుడు మాట్లాడితే గొంతు పిసుకుతానన్నాడు. మాట్లాడకపోతే ఆయన చంపుతామన్నారు. భయమేసి వొచ్చేశా, పంతులుగారి దగ్గరుందామని.

శివం: 'టిరనీ, టిరనీ,' పిల్లల్ని తండ్రులు పెట్టేటంత బాధ లోకంలో కటికవాళ్ళకూడా మృగాలని పెట్టరు. పిల్లలమీద ప్రేమట!

వెంక: పిల్లలు తండ్రుల్నో?

శివం: యేం బాధపెడతారు?

వెంక: యేమిటా, చూడండి. నాయుడుగారు రేపణ్ణించి ఎట్లా తలెత్తుకు తిరుగుతాడు?

శివం: ఈ బిడ్డ వొచ్చేస్తే యీయన కెందుకు సిగ్గు?

వెంక: ఆయన కూతురు గనక.

శివం: ఇప్పుడింతకీ తలెత్తిపట్టేందుకాపిల్లలు? ఆయనతల వొంగుతుందేమోనని కర్రపెట్టి యిట్లా కొడుతోవుంటే.

నారా: పిల్ల హద్దుమీరి పరాని వాడితో మాట్లాడుతూ వుంటే, వూరుకుంటారా?

కాంత: మూడు నెలలు గాదు కున్నాను. పంతులుగారు రహస్యంగా తొచ్చినన్నాల్లా నాయనకి ఏదో కావలసిన కానుకలు తెచ్చినన్నాల్లా నవ్వుతో ఏదో చిన్న పిల్లలని పూరు కున్నాను. మా చిన్నానకొడుకు వస్తానని ఉత్తరం వ్రాసిం తరవాత వాడని పోట్లాడుతున్నాను.

శివం: యిన్నాల్లా తప్పకానిది, ఒక్కరోజులో యిప్పుడు తప్పయిందికదా?

నారా: అవునండి. మరి నలుగురూ యామంటారు?

శివం: సరే చెలిసింది, లెండి.

వెంక: చాలు. ఆలిశ్య మెందుకు? నాయుడుగారూ, మీ అమ్మాయిని మీరు తీసుకెళ్ళండి. ఇంతటితో నైనా ఈ అల్లరాగుతుంది.

నారా: నేనేం చేసుకోవండి?

వెంక: ఏం చేసుకోనే దేమిటి? ఏదో దెబ్బలు తిన్నరోషం మీద...

శివం: బాధపడలేక.....

వెంక: ఏదో చెలీక ఆ అమ్మాయి బయటికొస్తే, కన్న బిడ్డని వాడులుకుంటారయ్యా?

నారా: వాడులుకోక.....

వెంక: అయితే, మాయింట్లో యెందు కిదంతా?

నారా: యింకెవరింట్లో. (పంతుల్ని చూపి) ఇడుగో. యూయన యిక్కడున్నప్పుడు.....

వెంక: ఇప్పుడు ఆయనమాత్రం యేంచేస్తాడు? అయి పోయిందేమో అయిపోయింది.....

నారా: మీకేమండీ? మీ అబ్బాయి బాగానే వున్నాడు. కంటకీ వచ్చింది మా అమ్మాయికి.....

సెంక: యేమిటండీ వచ్చింది? మీ అమ్మాయికి మాత్రం. తీసికెళ్ళి గుట్టుచప్పుడు కాకండా వుంచుకోండి యింట్లో! యెవరంటారో చూద్దాం! యెవరండీ అనేది? రమ్మనండి, యేయిల్లు యిట్లాంటి వ్యవహారాలు లేకండా వుందో. యిక్కడింకా యేదో చిన్నపిల్లలు. బైటికి చెపితే సిగ్గుచేటు. అందరూ గొప్పవారే. అందరిభార్యలూ పతి వ్రతలే. పెద్ద జరి పెట్టుకొని పెద్దబాట్లు పెట్టుకుని, సిగ్గుతో తలొంచుకుని నడిస్తే చాలు.

శివం: అయితే మీ కెందుకూ యీ సిగ్గు, తొందర, అందరియింటో సాధారణంగా జరిగేదేగా?

సెంక: మాయింట్లో యెన్నడన్నా యిట్లాంటివి.....

శివం: మీయింటి సంగతి యింకోరికీ తెలుసు. వాళ్ళ సంగతి మీకు తెలుసు. వాళ్ళకి తెలుసునని మీకూ తెలుసు, మీకూ తెలుసునని వాళ్ళకీ తెలుసు. వొకరిది వొకరికి శ్రీనట్టుగా నటించాలి. లోపల యింకోళ్ళకీ తెలీకుండా యెంత కుళ్ళిపోయినా సరే, పైకి మర్యాదస్తులవలె కనపడాలి. యీదే జీవనానికి మూలసూత్రం.

వెంక: గోదో వుండండి. రండి నాయుడుగారూ, కదలరేం! పది దాటింది.

నారా: అంతేకాదండీ. నేను చెప్పుచేసుకుంది యెందుకు మరి? మీకు నాయుడు మనమహో, మనమరాలో ...

వెంక: మెల్లిగా, మెల్లిగా, వొద్దువొద్దు. తెలిసింది.

అమ్మో!

(కర్చీలో కూలబడి, కళ్ళు మూసుకున్నాడు.)

శివం: (పంతులికి షే.కాండిచ్చాడు.) కన్సాట్టు లేవన్స్.

[పంతులు తెల్లబోయి భయంగా చూస్తున్నాడు.  
హనుమంతరావు నవ్వుతున్నాడు.]

[సుందరమ్మ లోపల్నించి 'అముండ యా యాంట్లో  
వాక్కనిమిషం వుండడానికి వీల్లేదు. బయటికి గెం  
టండి. అప్రాచకం' అని అంది.)

వెంక: యేమిటి చెయ్యడం?.....(పంతులుతో) వాచే!  
యెక్కడ దాపరించావురా నాకు? నాకడుపు చెడవుట్టా  
వురా, బాబూ. చావకపోయినావురా యంతకంటే.

నారా: నేను వెడతానండి.

[లోపల్నించి సుందరమ్మ 'దాన్ని ఆ అప్రాచకపు  
ముండని గెంటండి, ముందు పంపెయ్యండి. మీ  
నెత్తిన తోడ్దా మనుకుంటున్నాడు కాబోలు యేమో!  
యెవరికడుపో!' అంది)

శివం: 'మాడెస్తే' అంటే అట్లా వుండాలి.

వెంక: మీకెందుకండీమధ్య? యేమిటాకూతలు? యింక  
వూరుకోండి చాలు.

శివం: ఆమాటలు చాలా బాగున్నాయి కదండి? పోనీ,  
వెడతా లెండి. ఆకలిగాకూడా వుంది. (లేచాడు.)

సుశీ: శివం, నీకు బంగళా తెలీదు. నేను చూపిస్తాను  
వుండు. (లేచింది.)

వెంక: పొరబాలు, తుమించండి. యివో నా గోలల్లో నామతే పోయింది. యిందుగో, భోజనానికి లేడ్డాం యిది అయిపోసింది. (నాయకుతో) నాయకునానూ, నాతల తిరిగి పోతోంది. యేంచెయ్యమంటారు చెప్పండి.

నారా: నాకేం తెలీదండీ. మీయిష్టం, మీకోడలు—

మహ: యిట్లాంటి అవస్థలో కూడా యెక్కడికి పొమ్మంటానయ్యా?

నారా: నాకేం? అవస్థ తెచ్చుకోమన్నారా? నాకు తక్కిన బిడ్డలున్నారు. లేవు వెలిపేస్తే—

శివం: (పంతులుతో) దీనికంటా మీరూ కారణం. వొక్కమాట మాట్లాడలేం?

[చోపల్నించి సుందరమ్మ 'వాడా కారణం! వాడా! అదీ, వాణ్ణి పాడుచేసి, బలవంతంచేసి, పిచ్చివాణ్ణి చేసింది. అదా, వాణా? వాడేమిరిగిపో ఆసలు. యెన్నడన్నా'—అంది.)

(హనుమంతరావు నవ్వుతున్నాడు.)

వెంక: చాల్లే పూరుకో.

శివం: (పంతులుతో) యామండీ మీరేమంటారు?

హను: యేమంటాడు? యింకెక్కడన్నా యింకో పిల్ల వుంటే...

పంతు: (హనుమంతరావుతో) సిగ్గులేక నవ్వుకూడా నన్ను వెక్కిరించాలి? మొన్ననేగా నాగరత్నంచేత మొహాన తిన్నించాను!

శివం: అలాంటి సంగతెందుకులెండి. పాపం ఆమెని మళ్ళీ



అలాంటి బాబు కొట్టడానికి తీసికెడితే మీరు చూస్తో సూరకుంటారా?

పంతు: నాకు చెల్లీగు. నేనేంచెయ్యను? నేను రమ్మమ్మాగా? అంత జాలిగావుంటే మీరడ్డపడండి. నాకేం?

నారా: (కోపంతో) రమ్మనలా! వేరే రమ్మగారా. సిగ్గెయ్యటంలా; ఆ చూటలనడానికి మూడ్లెల్లనించి హాయిగా పోతులాగు...

మహా: కన్నతండ్రి మీకే అక్కల్లేకపోతే, వాడికండీ...

నారా: (కాంతమ్మతో) నేను వెళుతున్నా. ఈయన కోసం వచ్చావుగా! ఆయనతోనేవుండు. మళ్ళీ నాగుమ్మం లోకి వచ్చావంటే చచ్చావే!

(నాయుడు బయట గుమ్మందగ్గిర చెప్పలేసుకుంటున్నాడు.)

వెంక: నాడ్లుగారూ! నాడ్లుగారూ! వెళ్ళకండి. ఒక్కమాట.

కాంత: పంతులుగారూ! మీరేనండి దిక్కునాకు. నన్ను పొమ్మనకండి. దిక్కులేనిదాన్ని.

(నారాయణరావునాయుడు వెళ్ళాడు.)

[తలుపు తటాలున తెరుచుకుని సుందరమ్మ వచ్చింది. బిర బిర వచ్చి కాంతమ్మ మెళ్ళో రెవిక పట్టుకొని లాక్కుంటు బయటికి వెళ్ళింది.]

సుంద: పో మళ్ళీ యీ గుమ్మం శొక్కుచెవుతా.

[కాంతమ్మ 'నాన్నా, నాన్నా,' అని యేడుస్తోంది.

గొంతుక దూరమవుతోంది. సుందరమ్మ వచ్చింది.]

శివం: ఛీ, ఛీ, వొక్కరికి గుండెలేదు. అండరి హృద

యీలు కుళ్ళిపోయినాయి. సుశీలా! వెళ్లి ఆ అమ్మాని తీసుకురా. నీకన్నా జాలి రావటంలేదా?

సుశీ: నాకు తెలీదు. యెందుకు జాల్పిస్తాగా!

శివం: పేంపుల్, నేనువెళ్లి తీసుకొస్తా.

సుంద: యిక్కిడికి తీసుకురావడానికి వీల్లేదు.

శివం: తీసుకురానులెండి. సుశీలా! నానామాను తే.

సుశీల: నేనూ నీతో వస్తాను. కాని నువ్వు ఆ అమ్మాని తీసుకురావద్దు.

వెంక: మీ కెందుకండీ!

శివం: నా కెందుకేమిటి? మీ అబ్బాయి కక్కల్లేకపోతే...

వెంక: యింటికెళ్లిన తరువాత వాళ్ళే సద్దుకుంటారు. కన్నబిడ్డని వీధిలో వదిలేసుకుంటాడాయేం? మధ్య మీరు వెళ్లి రంగం చెడిగొట్టకండి.

శివం: ఆ రాస్కెల్ యింటికి వెళ్ళనిస్తానా? వాడు - వాడు చంపేస్తాడు ఆమెని. యిది సమయమా మీ మర్యాదలూ, అవుమర్యాదలూ, ఆలోచించుకోవడానికి? ఆమెని యెట్లా సంతోషంగా, బలంగా, పుంచడం, ఆ పుట్టబొమ్మే బిడ్డ, ఆరోగ్యంగాపుట్టే మార్గమేమిటి, అని ఆలోచించాలి. ఆయింట్లో యీమె బతుకు నరకంకాదా? గర్భిణిని యెట్లా పుంచాలి, యెంత సంతోషంగా, యెంత జాగ్రత్తగా, చూడాలి? ఆపుట్టేపిల్ల నష్టపడితే, మీలో యెవరు బాబు దారీ? మీకేం? యిదే పెళ్లి అయిన తరువాత పుడితేయెంతో పుల్సవాలుచేసి, సంతోషపెడతారే! యిప్పుడుమాత్రం, అట్లానే కనటంలా? యిప్పుడు చివాట్లూ, దెబ్బలూనా?

సుంద: అసలు ఏదేనేమో! ఇదివరకు తెలుసునా ఆ ముండ వీడికి?

సుశీ: ఛా! ఈసూరే కొత్త శివానికి.

సుంద: యిక్కడ పెడతాడుగావును దాన్ని తీసుకొచ్చి!

మహా: నాయనా, పంతులూ! సంబంధం లేనట్లు చూస్తూ వేమిరా? ఆ అస్మాను గతేమిటి?

(పంతులు మాట్లాడుడు.)

వెంక: వాడికెందుకూ? అంతవరకే వాడిక్కా వలసింది. అచ్చు బోసిన అంబోతు.

సుంద: మొగాడు. వాడికేం?

మహా: పోనీరా, పంతులికి ఎదో ఉద్యోగమిప్పించి, ఆ అమ్మాయిని పాణ్ణి కాపరం పెట్టకూడదూ?

సూను: (వేళాకోళంగా) చాలా కావుంది.

పంతు: (హనుమంతరావుతో) నీకెందుకు? యీసారి నా సంగతి యెత్తావంటే తంతా జాగ్రత్త.

సుంద: దాన్నా! దాన్నా! ఆకడుపొచ్చిందాన్ని, నాలబ్బయికా!

పంతు: దాంతోనా? ఆశూద్రదాన్ని పెట్టుకునా!

మహా: అయ్యో! మఱి ఆశూద్రది యింతవఱకు యెట్లా?

వెంక: నాపడుపూ ప్రతిష్ఠా వుంచాలా? నాకు మళ్ళీ యెవడన్నా వోటియ్యాలా?

మహా: యిప్పుడేగా, యీ చైర్యను పని వొడ్దన్నావు?

వెంక: అసలు “లా” వొప్పదు.

మహా: యింతవఱకు “లా” వొప్పతుందా?

వెంక: యింతవఱకూ నొప్పుదు. “లా” కి దీంతో యేం సంబంధంలేదు.

మహ: నేనేమీ తెలీదాన్నే? యేమెరగని ఆపిల్లని యింతయన అన్యాయం చెయ్యడం, ఆతండ్రి చావబాడడం, యింతయన సంబంధంలేనట్లు నొదిలెయ్యడం, ఆ పుట్టేబిడ్డ, పుట్టడమే దిక్కులేనిదై పుట్టడం, యింతవఱకూ “లా” నొప్పుతుంది? యిద్దరికీ పెళ్లిచేస్తామంటే మర్యాదగా నొప్పుదూ? పెళ్ళంటే యింతకంటే యింకేంకావాలి? “లా” ఆ అమ్మాయిని యితను పెళ్ళిచేసుకునేటట్లు చెయ్యలేదు, యింత అన్యాయం జరిగింతరవాత?

వెంక: నీకు రానురాను మతి పోతోంది, అమ్మా!

[శివం కాంతమ్మని చెయ్యిపట్టుకుని లాక్కొచ్చాడు.  
కాంతమ్మ సరిగా రావటంలేదు.]

శివం: మరి మీయింటికి వెళ్ళక నేం చేద్దామని?

కాంత: యిన్ని గోతులూ నూతులూ లేవూ...

శివం: బాగానేవుంది, పడ్డతరవాత, పీనుగుని కొయ్యడం, విచారణ, సాక్ష్యం యివన్నీ యెవరు పడతారు! యీచచ్చే వాళ్లు ఆ సంగతి ఆలోచించరు.

కాంత: నన్ను చావనియ్యను కూడా చావనియ్యకపోతే యెట్లా?

సుద: సుశీలా! ఆ చున సామానులు చాకలిని తెచ్చును.

సుశీ: ఆయన్ని పంపించొద్దు. ఆయన వెడితే నేనూ వెడతాను.

సుద: ఆయన వెడితే నువ్వు వెళ్ళడమేమిటి?

సుశీ: మఱి ఆయన్ని రమ్మని యింటికి పిలిచి అర్ధరాత్రి వెళ్ళకొడతారా? మళ్ళీ కాలేజీలో నాకు పడుపునుండాలా?

సుంద: అయితే, ఆ పిల్లని యింట్లో పెట్టుకోమంటావా?

సుశీ: శివం! నీకెందుకు ఆరెచ్ తో, పొమ్మను.

శివం: యింత చదువుకున్నావు. మెడికల్ లైసుకో ప్రవేశించావు—

పంతు: ఆ నా యిళ్ళ మ్మాని మాయింట్లో వుంటే, నే నుండను.

శివం: స్కాన్డెల్!

హను: యింక ఆ అమ్మాయితో పని అయిపోయిందిగా?

[పంతులు యిచ్చి హనుమంతరావుగారిని దవడ మీద కొట్టాడు. హనుమంతరావు కిందపడ్డాడు ]

పంతు: పేరెత్తితే తంతాననలేదూ! నీ ప్రాణానికి నువ్వు కూడా—

సుంద: అన్యాయంగా వాణ్ణెందుకురా కొట్టావు? యిం దాకణ్ణించి నిన్ను అడ్డమయినమాటలూ నోటి కొచ్చినట్టల్లా కూస్తున్నవాళ్లుండగా! నీ పౌరుషమేమింది?

[పంతులు కోపంతో శివంవంక చూస్తున్నాడు]

సుశీ: అన్నయ్యా! నీ పొగరు మోతుతనం ఆయనమీద కాదు. మామయ్యమల్లే తిండికి గతిలేక వొచ్చాడనుకున్నా వేం నీ చేతపడ్డానికి?

పంతు: యేంచేస్తాడు? యీమాట నన్ననమను?

సుశీ: (వెంకటేశ్వర్ల గారితో) నాన్నా! యిక్కడ

నా గెస్తుకీ వయలెన్ను జరిగేట్టయితే యిప్పుడే వెళ్లిపోతాం యిద్దరం...

వెంక: (పంతులుతో) చాల్లే, నోరు ముయ్యి, మొసాం తిప్పేసుకు తిరక్క, యింకా మాట్లాడుతున్నాడు సిగ్గులేక? ఘో! అవతలికి ఘో ఘో!

[నారాయణరావునాయుడు వచ్చాడు.]

నారా: యోమిటండీ! వృథా కోపాలు తెచ్చుకుంటే లాభముందా? మీరూ నేనూ వొద్దంటే ఆ బిడ్డ గతేమిటి?

వెంక: అందుకనే నేను చెప్పితినిగా పాపం. ఆ బిడ్డని తీసుకెళ్ళండి.

నారా: ఆరు నెలల్లో ఆ మహా గండమో...—యెట్లా నన్నా బయటికి రాకుండా జరిగిపోతే.....

వెంక: యెక్కడికన్నా పంపించండి. యెవరూ అంత మాత్రం సహాయంచేసే బంధువులు లేరూ?

నారా: వెధవకులం. మాదానంత ఛండాలకులం ఎక్కటా లేదండీ. ఎవరన్నా పేరు చెడిపోతే సంతోషిస్తామనే వాళ్లు తప్ప.....

వెంక: ఎదో వొక సదుపాయం ఆలోచించనచ్చు, ప్రస్తుతం—

నారా: అమ్మా! అమ్మా! మీరేం చూడలేరూ?

వెంక: బ్రాహ్మలం, మీఅమ్మాయిని మేమేంచేసుకోం...

సుశీల: నువ్వేం హెల్పు చెయ్యలేవు?

శివం: నే నేం చెయ్యను?

సుశీల: నాన్నా! శివం, మెడికల్ మాన్. తలుచుకుంటే

సహాయం చెయ్యగలడు.

మొక: నాకేం తెలీదు.

సుంద: అంతమాత్రం సహాయం చెయ్యకూడదూ!

నారా: (తటాలున శివం కాళ్లమీద పడి) అయ్యో! బాబూ! నాపేరు నాప్రతిష్ఠ. నా కూతురు మానం, అన్నీ మీచేతుల్లోవున్నాయి. దైవంలాగు తటస్థపడ్డారు. యిక్కడ యీ కొంచెం సహాయంచేస్తే బతికున్నాన్నట్లా.....

శివం: లెండి, లెండి. నాకు తెలీటంలా! నేనేం చెయ్యను?

నారా: తెలీకేం లెండి. యెదన్నా అవుషధమిచ్చి యీ గండం తప్పిస్తే.....

శివం: మీరు పిరికివాళ్ళయితే, నాకేం? ఇన్సూరల్. పాపం, ఆబిడ్డ మెటర్నల్ ఫీలింగుచంపుతారా? నన్నడక్కుండి.

నారా: అట్లా అనకండి. యెందుకూ పనికిరాకుండా పాడవుతుంది దాని బతుకు. ఆబిడ్డ బతుకు.....

శివం: యేమీ పాడుకాదు. మీ బతుకులు పాడవుతాయనీ మీ భయం. ఆ అమ్మాయిమీద దయో యిదంతా? ఆ పుట్టే బిడ్డమీద దయో? అందుకునేగావును, ఆ గర్భిణి స్త్రీని అట్లా బాదారు. యిందాక? నాకు కళ్లులేవూ?

నారా: దోమవుతుందండి దానిగతి? యెవరు పెళ్లి చేసుకుంటారు దాన్ని?

శివం: యేమీకాదు, పెళ్లికాకపోతే పోసిండి. ఆరు నెల్లకి పండంటి బిడ్డని నవ్వుతో యెత్తుకుంటుంది. యీలోపల మీరు కొట్టకుండావుంటే చాలు.

నారా: మరి ఆ బిడ్డ గతీ.....

శివం: నాకియ్యండి మీకు సిగ్గయితే. నేను పెంచుతాను.

నారా: బాగానే వుంది. కొంచెమన్న జాలి లేదండీ?  
నమ్మల్ని తిట్టారు. గుండెల్లేనివాళ్లమని.

శివం: ఇంక నాతో యీ విషయం మాట్లాడితే పోలీసు  
రిపోర్టు చేస్తా.

వెంక: మీకు కష్టమవుతే పోసిండి. నేనేమీ అడగలే  
దనిపించి మిమ్మల్ని. నాకేం సంబంధం లేదు.

నారా: (కాంతమ్మతో) పోనీ, రావే! ఎవరి సహాయం  
అక్కర్లేదూ!

శివం: ఎట్లానో వొకట్లా, ఆ పని చెయ్యాలని చూస్తు  
న్నారటలేండి. యెప్పుడైనా, నాకు తెలిసిందంటే—

నారా: పోవయ్యా. అట్టే వాగకు. (కాంతమ్మతో)  
నీం వొస్తావా రావా?

కాంత: నన్నేంచేసినా నేను రాను.

శివం: [పేకాండిచ్చి] గ్లోరీ గ్లోరీ.

సుశీల: శివం! నిన్ను చూస్తే నాకు వొళ్లుమండిపోతోంది.

మహా: అమ్మా! మీనాయనగారు కాక, యింక నీసంగతి  
కావలసినవాళ్లేవరమ్మా! వెళ్లు నామాట విని వెళ్లు.

కాంత: నన్ను చంపుతాడు. నేను వెళ్లను.

మహా: నేం చెయ్యకండి!

నారా: దీన్నా వదిలేది! దీన్నా!

[కర్రెత్తుతున్నాడు]. . . . .

శివం: పైడి, పైడి.



నారా: నువ్వెక్కడ పోగయినావయ్యా! (కాంతమ్మతో)  
రావే!

కాంత: రాను.

నారా: నీఖర్మం చావు. ఎవరిక్కావాలి. వీడబోయింది.  
పోయింది.

[వెళుతున్నాడు]

[సుందరమ్మ లోపలినించి తొరతొరగా కాంతమ్మ  
దగ్గరి కొచ్చింది.]

హాసీ! యింకాపాలేదులే నువ్వు పీనుగముండవి.

యెక్కడ పోగయినావే మాయింటికి! పో! పో!

(జట్టు పీకుతో బయటికి లాగుతోంది.)

శివం: (వెంకటేశ్వర్లతో) డెవిలిష్. యింక నేను కళ్ళ  
చేసుకోవాలి.

సుంద: ముందు నడు.

కాంత: యెక్కడికి పోనూ? యెక్కడికి? (వదుస్తోంది.)

(సుందరమ్మ కాంతమ్మ మెడపట్టి గెంటుతోంది)

శివం: (కోపంతో సుందరమ్మమీదికి పోయి, తోసే  
శాడు.) నా గెస్తు. ఆమెని నేను తీసుకొచ్చాను యెంచెయ్య  
కండి.

హను: యెవడా నువ్వు? ఆడవాళ్లని చెయ్యిచేసు  
కుంటావు?

శివం: అది యెవడు మనీషేనా! రాక్షసిలాగు అట్లా  
మనుషుల్ని పీకుతుంది?

(హనుమంతరావు శివాన్ని గెంటుతున్నాడు.)

శివం: చెయ్యి తియ్యి. వోక, టూ, త్రీ.

[శనుమంతరావుని బూడ్చుకొనితో నడుంమీద తన్నాడు. పంతులు నవ్వుతున్నాడు.]

సుశీ: అయితే శివం! యేంచెయ్యమంటావు? ఆ పిల్లని నువ్వు పంపించు. ఆమె యిక్కడ వుండడానికి వీల్లేదు.

శివం: ఛీ, ఛీ, చాలా నోబుల్ గర్లనుకున్నా నిన్ను. నీకే అట్లా అయితే యెట్లా వుంటుంది?

సుంద: ఛీ, ఛీ, అవేం మాటలు? మఱిహెచ్చుతోంది.

శివం: యేం. మీఅమ్మాయి ఆడదికాదా? మీరు కాదా? ఆడదగుంతరవాత యెవరికయినా.....

సుంద: (వెంకచేశ్వర్లతో) యేమిటండీ.....

శివం: (సుశీలతో) నీకే అట్లా అయితే, వీళ్ళలో వాక్కరన్నా సీమీద ఒక్కరివ్వ జాలి చూపిస్తారా? యీ తండ్రి అట్లానే కొట్టేవారు. యీ తల్లి అట్లానే మూడుస్తుంది. యీ అన్న అట్లానే పొదిలేస్తాడు.

సుశీ: నన్నూ నాన్నీ వొకటిగా కట్టావా? నా సంగతి నీకు తెలీదా? అయితే! నేనూ అట్లాంటి ఫూల్ ననే నీ ప్రక్షేపం?

శివం: నువ్వు చాలావైజ్ గా, యేం అపాయంలేకుండా, తిప్పించుకుంటావు. ఈ అమ్మాయికి శృదయంవుండి పాపం, ఆయన చేతుల్లో, మోసపోయింది.

వెంక: యికచాలండీ. (కాంతమ్మతో) అమ్మాయి వెళ్ళు.

శివం: నేనూ వెడుతున్నా (కాంతమ్మతో) రా,

వెడదాము.

కాంత: నేను కాను.

సుశీ: శివం! శివం! నీకేం సెన్సెస్ లేస్తా? గోమిట్టి అర్ధరాత్రి, దాన్ని, దాన్ని, వెంట పట్టుకెడుతావా?

శివం: యేం?

సుశీ: అందరూ యామనుకుంటారు?

శివం: వీళ్ళందరిమట్టే పూళ్ళో అందరూ యామనుకుంటారో అని నాకు భయమనుకున్నావా? (సన్ని) నిన్ను నువ్వు నేనూ వంటరిగా వస్తే యామనుకుంటారా?

సుశీ: యామనుకుంటారు? నాకేం? నే నిన్ను వెంటలు నప్పుడు!

శివం: నేనుకాదూ? ఈ అమ్మాయి కాదూ? నిన్ను వెంట. నీ అంత కపటమూలే యిట్లా యెందుకవుతోంది? మీ అన్నయ్య స్వభావం అప్పుడే కనిపెట్టింది. (కాంతమ్మతో) యెందుకురావచ్చా? యిక్కడ వీళ్ళలో యెట్లా వుంటావు?

కాంత: మీ రెవరో కొత్తవారు. నే నెరగను. యిక్కడికి తీసి వెడతారు?

శివం: అది నాకూ తెలీదు. యింకెవరన్నావుంటే బావుండును. సుశీలా! ఆబిడ్డకి భయంగా వుంది. నువ్వు కూడా రారాదూ, యివాళ రాత్రికి మాతో? రేపుపొద్దున్న వొడ్డుగాని.

సుశీ: ఛీ, అది నీతో వుండగా మాట్లాడనన్నా మాట్లాడను.

శివం: సరే, యింకేం చెయ్యను? (కాంతమ్మతో) నా మీద నమ్మకం వుంచు. నేనేం చెయ్యను? రా ఇక్కడ

వుండడంకంటె.

కాంత: రాను.

శివం: నేను వెళుతున్నా. యాక్విజిషన్ డిప్యూటీ కమిషనర్ బక్కనిమిషం వుండను. సుశీలా వెళుతున్నా. సామానులు బంగాళాకి ప్రొదున్న పంపియ్యి.

సుశీ: నేనూ వస్తా.

శివం: వొచ్చు. నే నెట్లానూ రేపు వెళ్ళిపోతున్నా. నా మనస్సేం బావుండలేదు. యీ అర్ధరాత్రివస్తే అందరూ యామనుకుంటారు? నువ్వుకూడా 'ఫూలిష్'గా చేస్తావా? నామీద దయవుంటే నీదయగల తల్లిగారు పాపం ఆ అమ్మాయిని దోచెయ్యకండా చూడు. నామీద చూపించే దయ ఆమెమీద చూపించు.

సుశీ: మళ్ళీ యెప్పుడు?

శివం: తెలీదు. చాలా డిజప్పాయింట్లుచేశావు. మీ నాన్నగారి మల్లే, అన్నమల్లే. నువ్వుకూడా చాలా సెల్ ఫిష్. కాంతమ్మమల్లే కాలేదు గనుక నువ్వు చాలా గొప్పదాన్ని నుకుంటున్నావు. యీ హృదయంలేని, పరువు ప్రతిష్టల స్వార్థపరత్వముకంటె, వేయిమాట్లు కాంతమ్మవలె, మోస పోవడం నయం. గుడ్ బై. (కాంతమ్మతో) ఎట్లాగూ నిన్ను వెళ్ళకొడతాడు. వీళ్ళు లోకమంతా కాలిపోయినా, ఇంకోరికోసం, ఒక కొంచెమన్నా శాక్రిఫైన్ డు...వీళ్ళకి అట్లావుంటేగాని, లోకంలో మర్యాదస్తు తెట్లా అవుతాడు? నేను వెళ్ళగానే నిన్ను కడుముతాడు (సుందరమ్మను చూపి)

గానెమిదపడి డెవిల్ లాగు-(వెంక శేష్వర్లతో) వెడితానండీ, థాన్కుస్.

“(వెడుతున్నాడు.)

వెంక: అమ్మా! వదిలిపోయినాడు.

సుంద: (కాంతమ్మతో) యింక నువ్వుకుడి నడు.

(కాంతమ్మ భయంతో పంతులు వెనకాలికి వెళ్ళింది.)

పద, పిసీ! వాణ్ణి ముట్టుకో చెప్పరా...

కాంత: పంతులుగారూ, పంతులుగారూ! (నోడుస్తోంది.)

(పంతులు కాంతమ్మని ఒక్కతోపుతోకాడు, కాంతమ్మపడ్డది.)

(సుందరమ్మ కాంతమ్మని జుట్టుపట్టుకుని యిడుస్తోంది.)

వెంక: వుండు వుండు, ఏమిటిది?

కాంత: పంతులుగారూ మీ కాళ్ళు పట్టుకుంటూ? మీయింటో దానీగావుణ్ణిండి. నన్ను వెళ్ళిగొట్టకండి. నాతో అన్నమాటలు జ్ఞాపకం తెచ్చుకోండి. వినరూ...

సుంద: (పంతులుతో) దానిమీద జాలిపడ్డవంకే, నువ్వు కూడా ముంట్లోనుంచి నడవాలి.

మహ: నువ్వు వదులు వొకమాటు.

సుంద: వుండు ముందు దీన్ని లాగెయ్యాలి. అపరిదిష్ట.

మహ: నేను పంపిస్తాగా!

(సుందరమ్మ వదిలింది.)

మహ: అమ్మయీ యేంచేస్తావమ్మా వాడు నిన్ను వద్దంటున్నాడు. వాణ్ణి పట్టుకు బతిమాలుకుని యేంలాభం? యిక్కణ్ణించి వెళ్లు.

కాంత: యెక్కడికి?

మహా: మీ యింటికి వెళ్ళవుకదా !

కాంత: వెళ్ళను.

మహా: శివంగారి దగ్గరికి వెళ్ళరాదూ? వీడిమీద ఆశ పోయిందికదా, యిప్పుడన్నా !

కాంత: ఆయనెవరో, యెందుకు రమ్మన్నారో?

మహా: నా పిచ్చినాయనా? వీడిమీద నమ్మకమున్నూ ఆయనమీద అపనమ్మకమునా? యెట్లా బతుకుతావంట యీలోకంలో?

కాంత: నే నింక యెవరిని నమ్మను. నేను వంటరిగా వెళ్లను, యెవరిదగ్గరికి, పైకి మంచిగా వుంటాడు. అంతే.

మహా: ఎంతగతి వొచ్చిందమ్మా. నీ వంటి పసిదానికి? యెంచేతావని నీకీ గతి? యెంచెయ్యనమ్మా నేను?

(కాంతమ్మ యేడుస్తుంది.)

మహా: యాడవకు. భయంలేదు, దిక్కులేనివారికి దిక్కు లేనివారే తోడు. అమ్మా నేను సీదాన్ని. నువ్వే నా కూతురువు. పదిహేనేళ్ళ క్రిందట పోయింది నా కూతురు. నీయీడుదే. దేవుడు నిన్ను పంపించాడు. నా దగ్గిరే వుండు. నీకు భయంలేదు.

(కాంతమ్మ మహాలక్ష్మిని కౌగలించుకొని యేడుస్తోంది. మహాలక్ష్మిమ్మ కళ్ళవెంబడి నీళ్లు కాదుతున్నాయి.)

వెంక: అమ్మా ! అమ్మా ! నీకు మతిపోయిందీ—

మహా: అవును నాయనా ముసలిదాన్ని. నా కింకా మతెన్నాళ్ళుంటుంది?

వెంక: యీ నాయుడు పిల్లని మనింటో పెడతావా?

మహ: యేం?

సుంద: యీ యింటో వుండడానికి వీల్లేదు.

వెం: వీల్లేదు.

మహ: నాకు తెలుసు నాయనా, పుణ్యాత్ములు మీరు యీ దిక్కులేని పిల్లని వుణ్ణీరని. నా డబ్బిట్లా పారెయ్యి, వేరేయిల్లదైకి తీసుకుని, యీపిల్లతో కాపరం వుంటా.

వెంక: నాపేరో? యింకేమన్నా వుందా?

మహ: పోనీ, యెక్కడికన్నా పోతాలే.

వెంక: ఎక్కడికి? నేనొక్కడమ్మిడి యివ్వను. యెట్లా బతుకుతావు?

మహ: యెట్లాగో వొకలాగు. ఆయన, పాపం, శివంగాడు వున్నాడగా. ఆయనదగ్గరికి వెడుతున్నాం.

వెంక: ఛా, ఛా, వాడితోనా? ఆ నా స్త్రీకుడితో, వాడికి కలంలేదు. నువ్వు.....

సుంద: పోనిండి. మీ కెందుకు?

మహ: ఈ నాయుడిపిల్లను కావాలింతుకున్న నాకుమాత్రం యింక కలమేమిటి నాయనా? ఈ కడుపుతున్న పిల్లని చేరతీసిన నాకు పరువేమిటి? పెడతాను.

వెంక: అమ్మా! నువ్వు వెళ్ళడానికి వీల్లేదు. నా ప్రతిష్ఠ నేంచేశావు. మా అమ్మ ఆశివంగాడితో యీపిల్లని పెట్టుకు పోయిదంటే. యేమన్నా వుందా?

మహ: తెల్లారకట్ట రైల్వోనే వెళ్ళిపోతాలే? కాశీ పోయినానని చెప్పు అందరితో!

వెంక: అయ్యో నా కంటె, ఎలా సంసారంకంటె, ఆ దిక్కుమాలినపిల్ల, యెక్కువయిందా ?

మహ: మళ్ళీ వస్తావే, మీరు రానిస్తే, నేను లేకపోతే మాత్రం మీకేంలాట ? (కాంతమ్మా, మహాలక్ష్మమ్మా వెడుతున్నారు.)

సుంద: అమ్మా! యిప్పటికివదిలింది పిశాచం, దానితో కూడా యీ ముసలిదాన్ని కూడ యెత్తుకు పోయింది.

వెంక: పంతులూ, ఎంతగోల తెచ్చిపట్టావురా. ఇంక నైన బుద్ధికలిగి వుంటావా ?

పంతు: ఇట్లా పరుగుతుకొస్తుందనుకున్నానా ?

సుశీ: ఇంక పరవాలేదు. తమ్ముడు యే ఇబ్బంది తెచ్చి పెట్టినా శివం ఇంటికి పంపితేసరి. అమ్మమ్మకూడ వుంటుంది.

సుంద: సరే, దీనికా మొగాడితోన్నేహం తప్పిపోయింది. యెంత అపద్దిష్ట!

పంతు: యీసుశీలని చదివించడం వచ్చింది, ఇదంతా.

సుంద: యింక చాలు యీ చదువు, యింటో కూచో.

సుశీ: నేనా మానేది ?

సుంద: డబ్బెవడిస్తాడు ?

సుశీ: శివం.

సుంద: యీ సుశీలకి వాడితోన్నేహమయిందికదా!

సుశీ: యేంన్నేహం ? వాడిచేత యేడు పొడుగుతా యెనాటమీ చెప్పించుకున్నా. నాకు పాఠాలు చెప్పడంలో, తనపరీక్ష కూడా తప్పేట్టున్నాడు. కాని కాంతమ్మమల్లె పెరిదాన్నా పిచ్చిదాన్నా ? యెంత దూరానవుంచాలో,



అక్కడే వుంచా.

సుంద: మరి వాడిమీద పడ్డవు ?

సుశీ: (నవ్వుతో) నేను పడతా, వాణ్ణి యేడిపించడానికి. వాడు నన్ను ముట్టుకుంటే, తంతా. నా పరువూ ప్రతిష్టా పాడుచేసుకుంటానా?

సుంద: వొచ్చినప్పుడు ఆ వాగుడంతా యేమిటి ?

సుశీల: మీకు నామీద అట్టే అధికారం లేదనీ, అణిగి పడివుండే మునపటి సుశీలను కాననీ, మీకు చూపించడానికి. అంతే కాని నా ప్రతిష్ట నేను పాడుచేసుకుంటానా ? నేను వాణ్ణి చేతుల్లో మోసపోతానా ?

పంతు: వెధవ, వాడితో యెట్లా స్నేహం చేశావంట. ఆ యెంగిలి ముండని వెంటేసు కెళ్ళాలనే వాడి యెత్తంతా. కాని కాంతమ్మ అప్పటికీ నన్ను వాదలను. ఆడవాళ్ళ ముందర వాడెందుకు పనికొస్తాడు ? నేను తన్నేస్తేనేగాని కాంతమ్మ కదిలిందా, వాడు బతిమాలితేమాత్రం ? యిప్పుడయినా, నేను పిలిచానంటే...

వెంక: చాలు, ప్రతాపం. యంతకీ అట్టే గోలలేకుండా జరిగిపోయింది. నాయుడితో కాంతమ్మనీ, అమ్మనీ యేదో పూరు పంపామని చెప్పొచ్చు. ఆ కృతజ్ఞతతో, కుక్కమల్లే, చెప్పినమాటలు వింటాడు. ఆ వార్డు వోట్లన్నీ నావే.

పంతు: సుశీల ఆ శివాన్ని తీసుకొచ్చింది. మంచిపనిచేసింది.

సుశీ: కాని శివం చాలా గొప్పవాడు. నాన్నా ! చాలా సంగతులు నేర్చుకోవాలి శివం దగ్గరించి.

(తెర పడింది.)

# సుం ద రం

పాత్రలు

★

1. వెంకట్రామయ్యగారు:—చండ్రు.
2. లక్ష్మిదేవమ్మ:—తల్లి.
3. రంగారావు:—భర్త.
4. సుందరం.
5. నారాయణరావు:—పినతండ్రు.
6. సీత:—నారాయణరావు భార్య.
7. రామమూర్తి:—సీత అన్న.
8. శశిరేఖ.

★

# సుందరం

## ఒకటో రంగం

[వెంకట్రామయ్యగారి యింటో వడకగది. శోభనానికి అలంకరించి పుంది. పట్టెమంచం; బిల్లమీద ఫలహారాలు; అత్తిరూ. గంధం, పువ్వులూ. యింగారాపు చిరునవ్వుతో మంచముదల కూచునివున్నాడు. శోభనం పెళ్ళికొడుకు అలంకారం. లావుగా, నల్లగా పున్నాడు. యివ్వై యెనిమిదేళ్లు. గది పక్కతలుపులోంచి, యిద్దరు ముత్తయిదులు సుందరాన్ని తీసుకొచ్చి దిగపెట్టారు. సుందరానికి వడహారేళ్ళు. లావు, మంచితరంగు వొంటికి. శోభనం పెళ్ళికూతురువేషం. సుందరాన్ని బోవలికి నెట్టేసి, అయిద్దరూ బయట పయపేసుకు వెళ్ళారు. సుందరం అక్కడే నుంచుంది.]

రంగం: యిట్లారా, కూచో.

(సుందరం వెళ్లి పడుపుమీద దూరంగా కూచుంది.)

ఆ తాంబూలం యిట్లా తే!

(యిచ్చింది. తింటున్నాడు.)

ఆ గంధంగిన్నె యియ్యి.

[యిచ్చింది, కొంచెం తీసి, వొంగి సుందరానికి పుయ్యబోయినాడు. దూరంగా జరిగింది,]

పోనీ, నాక్కొంచెం పుయ్యి. యింకా సిగ్గేమిటి?

యిట్లారా, దగ్గిరిగా, ...రావూ...అసిగ్గేమిటో చూ

స్తాగా...కదలవేం?...నేనే కదలాలి.....

(వొంగి సుందరాన్ని లాగుతున్నాడు.)

సుంద: వొదలండి.

రంగా: యింక వొదలడమేమిటి? వొదలడమే? సన్నే నువ్వు వొదలవు. (నవ్వుతున్నాడు)

సుంద: చిన్నాన్న రాసిన వుత్తరమండలా?

(వొదుల్చుకుని మళ్ళీ దూరంగా కూచుంది)

రంగా: (మొహం చిట్టించి) అయితే—

సుంద: ఆ వుత్తరంలో రాసిన సంగతి కేమంటారు?

రంగా: ఆ మతిపోయిన వెధవ. కులబ్రహ్మడు, వాడు, రాసిన వుత్తరానికి సంజాయిషీ చెప్పడమేనా, నాపని, యీ రాత్రి? యిట్లారా, అంతకంటే మంచి—

సుంద: నేనే ఆవుత్తరం రాయించింది.

రంగా: నువ్వా? నువ్వా? నువ్వు! నువ్వు - అయితే మాత్రం.

సుంద: దానిసంగతి ముండు మాట్లాడండి.

రంగా: (చిరునవ్వుతో) తరవాత, ముందు రా! అన్ని సందేహాలూ - (లేవబోతున్నాడు)

సుంద: వొద్దు. ఇట్లా రావొద్దు. నాకిష్టం లేదనిరాయలేదూ?

రంగా: కార్యం నీకిష్టలేదనా? యిప్పుడేమి లాభం? అయి పోయిందిగా?

సుంద: యేం కాలేదు.

రంగా: నీకు జబాబు చెప్పడం యిట్లాకాదు. యేంకా లేదూ?

(వొంగి మీదికి వొరుగుతున్నాడు)

సుంద: (చాలా అధికారంగా) నన్ను ముట్టుకో వొద్దు.

(రంగారావు, ఆకంతం విని దడిసి ఆగాడు.)

రంగా: ఆడదానివి కాదూ? యిష్టంలేక పోవడమేమిటి?

సుంద: ఆడదయి తే యిష్టముండి తీరాలా—

రంగా: వుండక్కర్లా! యెవరికోసం?

సుంద: ఆడది బతకడం, యిష్టముండితీరడాని కన్నమాట.

రంగా: అవును, సంసారానికి కదూ—భర్తకోసం, పిల్లల కోసం.

సుంద: అంటే పిల్లల్ని కనడానికీ, పెంచడానికీ, మళ్ళీ కంటోవుండడానికీ?—అయితే మొగాడు బతకడం—

రంగా: సంసారం పోషించడానికి, సంపాదించడానికి.

సుంద: అంటే వుద్యోగం చెయ్యడానికీ, అధికారం చెయ్యడానికీ, లోకానుభవం సంపాదించడానికీ—ఆడదిమాత్రం, మొగాడు యింటికొచ్చినప్పుడు, పిల్లల్ని కనడానికి సిద్ధంగా వుండడానికీ—నేను మరనా, బానిసనా, మీకింద పిల్లలు కని అంతకంటే యేమీపనిలేక పడివుండడానికి? అట్లా అయితే, నామీద నాకు పరమ అసహ్యం వుడుతుంది. నన్ను ఇంకోళ్ళని అట్లా వుపయోగించనీను.

రంగా: అయితే పెళ్ళైదుకు చేసుకున్నావు?

సుంద: నేను చేసుకోలా, నాకు చేశారు.

రంగా: అవును. నీతలిదండ్రులు చేశారు. నువ్వు వొప్పుకోవాలి.

సుంద: యెందుకు వొప్పుకోవాలి?

రంగా: వాళ్లు నిన్ను కనిపెంచి, నీ యోగక్షేమం విచారించే యీ పెళ్లి...

సుంద: మీ తలిదండ్రులు మిమ్మన్ని మీ వృద్ధ్యోగం  
మా నెయ్యమంటే మానేస్తారా? మిమ్మన్ని కని పెంచి.

రంగా: నేను పెద్దవాణ్ణి.

సుంద: నేను కాదా?

రంగా: నేను మొగాణ్ణి.

సుంద: నేను ఆడదాన్ని.

రంగా: ఆడదానివి గనకనే...నువ్వెవరంట వాద్దన  
డానికి?...సంఘం బెట్టిన యీ కట్టుబాట్లని తోసెయ్యడం  
శక్యమే?

సుంద: తోసేస్తున్నా చూడండి. నాజీవితం సంగతి నేను  
చూసుకోకపోతే, యింకెవరు చూస్తారు?

రంగా: నేనూ, నీ భర్తని, నేను.

సుంద: మీకంత కష్టమెందుకు? నాజీవితం సంగతి నేను  
చూసుకోలేనప్పుడు మిమ్మన్నడుగుతాలెండి. భర్తయితే  
నా ఆత్మా, ప్రాణం అన్నీ మీవే?! నాకింక యిష్టమనేది  
లేదా?

రంగా: నేనుండగా నీకు స్వేచ్ఛెందుకు? నీకేం తెలుసు?  
మనిద్దరికీ ప్రేమవుంటే యిద్దరి యిష్టం వొకటికాదా?

సుంద: కాలేదుగా యిప్పుడు మఱి? పోనీ అంత ప్రేమ  
వుందన్నవారు నాపూటే వినరాదా?

రంగా: నువ్వు కాపరమే వాద్దంటే యింక నీతో వాదించే  
దేమి? నువ్వాడదానివి కావన్నమాట!

సుంద: యెట్లాచేస్తే అట్లావొప్పుకుంటే ఆడది, లేకపోతే  
ఆడదికాదు, కొజ్జా. అట్లానే పిల్లల్ని కననిస్తే ఆడది, లేక

పోతే కొజ్జా. పాలిస్తే ఆవు, యియ్యకపోతే కాదు. నేను బతికింది, ఆడుకుంది, చదువుకుంది—అంతా యీ దేహాన్ని పెంచి, మీ చేతుల్లో పెట్టి, మీ కామానికి వుపయోగపరిచేటందుకా? నాకు బతకడానికి హక్కులేమా మీదాసి నై తప్ప ?

రంగా: లోకంలో అందరూ వొప్పకోటంలా ?

సుంద: వాళ్ళు ఖర్చు.

రంగా: సంసారం అక్కర్లేక రేపేంచేద్దామని ?

సుంద: నేను చిత్రలేఖనం నేర్చుకుంటున్నా, దానిమీద చాలా ఆసక్తి వుంది.

రంగా: నేర్చుకో, నేను వొడ్డన్నానా ?

సుంద: నాకు వొంటతోనూ, పిల్లలతోనూ మీరు చెప్పినదల్లా చెయ్యడంతోనూ వ్యవధి వుండదు. నే ననేకులదగ్గర నేర్చువాలి, అనేక పూర్ణ తిరగాలి, పిల్లలు బరువు. మీరు జెలసీతో ఆజ్ఞలు పెడతారు, సాగదు.

రంగా: యీ చిత్రలేఖనంకోసం సంసారం పాడుచేసుకుంటావా? చిత్రలేఖనం యెవరి కుపయోగం?

సుంద: నాకు,

రంగా: స్త్రీ భర్తకి, పిల్లలకి వుపయోగపడడానికి.

సుంద: కాదు. ముందు తను తనకి వుపయోగపడడానికి.

రంగా: నాసంగతో? నాకు భార్య కావాలి.

సుంద: నాసంగతో? నాకు భర్తా పిల్లలూ, అక్కర్లేదు.

రంగా: (కోపంతో) ఆడదానివి నువ్వు నాకు చెప్పడమేమిటి ?

సుంద: మొగవాడివి నువ్వు నాకు చెప్పడమేమిటి ?

రంగా: ఆహా! చెప్పనా, చెప్పడమేమిటో?

[లేచివెళ్ళి, తటాలున, సుందరాన్ని కావాలించుకుని  
మంచంమీదికి తోసేస్తున్నాడు, సుందరం పెనుగు  
లాడుతోంది]

సుంద: యిదే, మొగాడుకావడం, పశుబలం. దున్నపోతు  
నయం.

రంగా: (పోట్లాడుతూ) ఎంతబలమే! రాక్షసివిగాని, అడ  
దానివి కాదు. దెయ్యం!.....ని నిట్లాకాదు.....నా  
చేతుల్లో చిక్కి.....యింకెక్కడికెడతావు?.....అబ్బా,  
వొదులు, వొదులు.....నిన్ను.....

[చివరికి మంచంమీద పడేళి, అణుస్తున్నాడు]

సుంద: వొదలండి. పశువులాగు, అడదాన్ని అట్లా పడె  
య్యడం సిగ్గెయ్యటంలా, నెప్పి, వొదులు, చేతులో బలముం  
దని...కాని నీకా నేను లోబడేది?

[అతన్ని ఒకతోపు తోసివేస్తోంది]

రంగా: (కోపంతో) యెవడంట నిన్ను కన్నదీ, పెంచినదీ?  
ఎవరో దెయ్యంగాని.....కనుక్కుంటాగా? యీశోభనం  
యెందుకు చేశారో? వేశాకోశమా! మాట్లాటకుండా పడి  
వుంటావా? మీవాళ్ళని పిలిచి అల్లరి చెయ్యనా?

సుంద: పిలుచుకోండి.

రంగా: అన్నిటికీ తెగించిన దానికి నీకేం భయం?

[తలుపు దగ్గరికెళ్ళి]

యామం.నోయి, మామగారు, ఇట్లారండి వొక్కమాటు...

[వెంకట్రామయ్య, నారాయణరావు, లక్ష్మిం



దేవమ్మా వొచ్చారు.]

మొక: యేమిటండీ ?

రంగా: దాన్నే అడగండి.

మొక: యేమే, సుందరం ?

సుంద: నే నిక్కడుండను, నన్ను బయటికి రానీయి.

లక్ష్మి: అదేమిటి ?

రంగా: (కోపంతో) యేమిటండీ ! యిదంతా వేడుక్క...  
చేశారా, యింకేమన్నానా ? మీ అమ్మాయి కాపరం  
చెయ్యదుట.

సుంద: (తండ్రితో) నే నిదివరకే చెప్పలామీతో ?

నారా: (రంగారావుతో) నేను మీకు రాయలేదండీ ?

రంగా: రాస్తే, మీ అంతటి మహానుభావులు రాశారని,  
నా శోభనం మానుకుంటానా ?

నారా: శోభనం మీదేనా, సుందరానిదికూడా కాదూ ?  
దాని యిష్ట మక్కల్లా ?

రంగా: ఆడదాని యిష్టమేమిటి ?

నారా: ఆడది మనిషి కాదూ ? దానికి యిష్టం అయిష్టం  
లేవూ ? రోతపడేదాన్ని—పశువులన్నా చెయ్యవే అట్లా ?

రంగా: లోకంలో అంతా పిల్లల్ని అడుగుతున్నారా ?

నారా: అవును, ఆడదాని నోరు కట్టేసిన యీ దేశంలో—  
సీతా, సావిత్రీ, మొదలయిన పతివ్రతల దేశం కదండీ,  
అందుకునే, యిట్లా గోలపెడుతున్న పిల్లల్ని—యిది పెళ్ళి  
కాదు—రాక్షసం—దౌర్జన్యం—బందిపోటు—మొగుళ్ళు  
కాదు పశువులు—

వెంక: నారాయణా, నీ కెందుకు పూరుకో. (రంగారావుతో) యిప్పుడేమంటారండీ!

రంగా: మీ అమ్మాయిని సరిగ్గా వుండమనండి. తిరగ పడుతోంది.

వెంక: మమ్మన్ని పిలవడం యెందుకు? మేమేంచేస్తాము? ఆడదాన్ని లోబరుచుకోవడం చాతకానివాణ్ణి—

రంగా: యిది ఆడదా?

లక్ష్మీ: (సుందరంతో) యేమే, నీకేం పొయ్యేకాలమే!

రంగా: ముట్టుకుంటే రక్కుతోంది, దూకుతోంది—

వెంక: యేం పరవాలేదు. మొదట అంతే అందరూ! దూక్కండా చెయ్యాలిగాని—

రంగా: అరుస్తుంది.

వెంక: అరవనీండి, యిష్టమొచ్చినట్లు. యీ యింట్లో కొన్ని కారణాలవల్ల చెప్పినమాట వినకండా తయారయింది. యిప్పిల్ల అందుకనే మీచేతుల్లో పెడితే తీసిపోతుందనుకున్నా. అరవకండి, యెవ్వరం వినిపించుకోము. చుట్టుపక్కల యెవ్వరూ రాదు. తన భార్యని తను స్వాధీనం చేసుకుంటే నోరెత్తే దెవడు?

నారా: యేమిటి బలికిపంపే గొడ్డునిలాగు, దీన్ని బలవంతంగా—

వెంక: ఛా, పూరుకో, నీ కెందుకు, నడు—

రంగా: (నారాయణరావుతో) పవిత్రమైన యీహిందూ సంసారాన్ని యీ పశ్చిమపూహలతో పాడుచేస్తారండీ! నీత, దమయంతుల పతిభక్తిచూసిన యీ దేశాన్ని యిట్లా—

నారా: ఏకఽత్మీవ్రతులు, శ్రీరామలూ, సురిశ్చల  
ద్రుడూ వున్నదేశం కాదండీ—

రంగా: అవును, అందుకనే—

నారా: వుండండి. వొస్తా.

[ వెడుతున్నాడు ]

వెంక: (సుందరంతో) సరిగ్గా వుంటావా లేదా ?

సుంద: నే నసలే గదిలో వుండను.

వెంక: వుండవు ? నిన్నింక మాటలతో పోనీను. ఆ పొగ  
రెగిరిపొయ్యేటట్టు, వొక్కసారి—

సుంద: దెబ్బలు చాలానయం, ఆ ఘోరంకంటే —

వెంక: పట్టుకోవయ్యా— (లక్ష్మీదేవమ్మతో) రావే  
వెడదాం— (రంగారావుతో) మీరు మెత్త పడవొద్దు, ఒడ  
దాని మాటలకి జడుస్తారా? ఈ కాపరాలుచేసే ముత్తయిద  
లంధరూ, పదిసిల్లల తల్లులుకూడా, మొదట యిట్లా అల్లరి  
చేసినవారే—

(నారాయణరావు, శశిరేఖ వచ్చారు, శశిరేఖ ఇర  
వై యేళ్ళది. అందంగా వుంది)

నారా: (రంగారావుతో) మీకోసం ఈమె వచ్చిందండీ.

శశి: దొరికావు ? యామన్నావు ? భార్యను తెచ్చుకో  
నని వొట్టెయ్యలా ?

రంగా: యిదేమిటి యిక్కడికొచ్చావు? ఎట్లావచ్చావు ?

శశి: యెట్లాగో వొకలాగు. మీరందరూ వెళ్ళండి. నేనే  
యియన భార్యని.

వెంక: యేమిటది ?

నారా: వాళ్ళిద్దర్నీ మాట్లాడుకోసిండి, ముందు, రండి.  
రా, సుందరం. యేకపత్నీవ్రతుల దేశ మిది.

(తెర పడ్డది)

## రెండో రంగం

[వెంకట్రామయ్యగారి యింటో సుందరం గది. చిత్రకారుడికి కావలసిన సామానులున్నాయి. గోడని అయిదారు పటాలు. రంగులు, బ్రష్లు, యాజిల్లు, కుర్చీలూ, బల్బు. సుందరం పటం వ్రాస్తోంది. నారాయణ రావు వచ్చాడు.]

నారా: సుందరం, రంగారావు మళ్ళీ పెళ్లి చేసుకుంటున్నాడు. యిదుగో శుభలేఖ !

సుంద: (నవ్వుతో) యెన్నేళ్లుంటాయో పిల్లకి ? ఇంకా మళ్ళీ యెన్నేళ్ళాగాలో, పాపం ?

నారా: మనం అదిరిపోతామనుకొని వుంటాడు బహుశా, యీ శుభలేఖతో—

సుంద: యిది చూసినతక్షణం వెళ్లి కాళ్ళమీద పడతామనే—

(వెంకట్రామయ్య వచ్చాడు)

వెంక: సుందరం, చూశావా? యిప్పుడేనుంటావు?

సుంద: కొత్తేముంది ? అనుకుందేగా!

వెంక: మఱి యామాతావంట ?

సుంద: యామాతా ! యిట్లానే వుంటా,

వెంక: యెన్నాళ్లు! యెట్లావుంటావు ?

సుంద: యెన్నాళ్లయినానూ. యెందుకంత ఆశ్చర్యం ? మొగాడైతే యీబామ్మ లేసుకుంటో బతికితే ఆశ్చర్యపడతానా ? ఆడదానివిషయమై ఆశ్చర్యమెందుకు ? నన్ను మీ కొడుకనుకోండి.

వెంక: అదికాదు, పెళ్లి మణి.

సుంద: దానికి దిగులు పడకండి. నేను దిగులు పడంది మీ కెందుకు ?

వెంక: యేమో! యెప్పుడూ యిట్లావుంటావు, మనసు మార్చుకుంటావేమో !

సుంద: మీ కపరిదిష్ట తెస్తాననా ? ఆ భయంలేదు. ఆ అపరిదిష్ట నాది. మీకేం ? మీ కెప్పుడు కిష్టంగావుంటే అప్పుడు చెప్పండి. వేరే వుంటా.

వెంక వుండీ! వొక్కతైవుంటావుంటావు !

సుంద: ఇట్లానే. ఆశ్చర్యమేముంది ?

వెంక: ఆడదానివి. వొంటరిగా? యెందుకంట యీ కష్టమంతా? హాయిగా నిక్షేపమంటే కాపరం చెడగొట్టుకొని—

సుంద: అదే అర్థం కాదు మీకు. ఆడదానికి రుచులుగా, యిష్టాలూ ఆదర్శాలూ మెదడు వుండని యీ దేశంలో వాళ్లు సంపూర్ణంగా మరచిపోయినారు. చంద్రుడికి సూర్యుడుతిప్ప కాంతికి గతిలేనట్లు, స్త్రీమనస్సులో కొత్త స్వంత వుద్దేశం కనపడ్డదా, అదిరి పడతారు. చంద్రుడు యెండకాసినట్లే. పతిభక్తీ, పతివ్రత్యం అనే పేర్లుపెట్టి, ఆడదాన్ని చంపారు. ఈ దేశంలో ఆడవాళ్లులేరు. మొగాళ్లూ వాళ్ల ప్రాణంలేని నీడలూ.

సుంద: నాకేం? నాచిత్రలేఖనం నేనూ వున్నాముగా, యింకేం కావాలి?

రామ: చిత్రలేఖనంతో సరిపోతుందా, అడదాని బతుకు. సంసారం లేనిది—

సుంద: మొగాడు యెవరన్నా, నాకు. సంసారంవుంది, నాపెళ్లాంపల్ల పిల్లల్ని కనడం తప్ప యింకేమీ పనిలేదంటే, అట్లాంటివాగిమీద మీకెంత నొరవ ముంటుంది? అడదట్లా కాదూ?

నారా: సృష్టిలో తినడం తప్ప నేమీ యెరగనివిజయం వుంటుంది. మనములు కాదు. అడదిమాత్రం ఆ జంతువుగానే వుంది యింకా—వంట చెయ్యడం, నగలు మొయ్యడం, రెండు పనులెక్కవ నేర్చుకుంది యిన్ని శతాబ్దాలకి.

రామ: అడని వుద్యోగాలుచేస్తే వంట, పిల్లల్ని పెంచడం యెవరు చేస్తారు?

నారా: పాకీవాళ్లు చదువుకుంటే, దొడ్లెవరూడుస్తారన్నట్టుంది. దొడ్లు పూడుస్తున్నారు గనక, గతిలేక, యెప్పుడూ యింక, వాళ్ళని అట్లాశేవుంచి దొడ్లు పూడిసించాలి కదూ?

రామ: అయితే సంసారంకోసం అడది త్యాగం చెయ్యాలి. అడదాని జీవితం యిట్లాంటి త్యాగంలోనే సార్థకమవుతుంది. యిద్దరినీ వేరు విధంగా చేశాడు దేవుడు.

సుంద: దేవుడే విధించారంటారు, అడవాళ్ళకీ దాస్య వృత్తి? మన దేశానికి కూడా దేవుడే విధించినట్లున్నాడు. హిందూమాత ప్రేయేగా! మొగవాళ్లు, అడవాళ్లు భేదంగావుంటే, వాకళ్లు వాకళ్లకి దాసులు కావాలనివుందా?

దేవుడు అనేక చంగుల మనుషుల్ని చేశాడు. హాకర్లు హాకర్లకి దాసులు కావలసిందే?

రాము: ఆడది గనక గుమ్మూబులు పడితే యామనన్న పుండా? బలహీనురాలా. అనేక అపదలు తటస్థస్తాయి. ఒకత్తా గౌరవణ లేనిదే నిలబడలేదు.

నారా: ముందు రెక్కలు తెగగొట్టేదీ, నిలబడలేదనేదీ! కొన్ని చేళ్లలో దేశాలే దాస్యబుద్ధి తెచ్చుకున్నాయంటున్నారే, అనేక యుగాల్నించి పడివున్న ఆడవాళ్లకి దాస్యబుద్ధికాలా, బలహీనులకాలా? అయితే దేశాలూ ఆడవాళ్ళూ—

రాము: ఆడది అర్జించినా, తెలివివున్నా, మొత్తానికి పిల్లలకోసం త్యాగం చెయ్యాలి, తన స్వాతంత్ర్యాన్ని, తల్లి పిల్లమీద చూసే ప్రేమకన్న అందమయింది లోకోలో? ముంకేముంది? తన హృదయమంతటితోనూ లోకాన్నంతా వాదిలి, తన శిశువులో, ఆనందాన్ని అనుభవిస్తుంది, హిందూస్త్రీ.

నారా: అట్లాంటి త్యాగాలవల్లే దేశం యిట్లా పాడయింది. అవసరమైన త్యాగంచేసే వాళ్ళంతనీచులు యెక్కడా లేరు. యెప్పుడు త్యాగంచెయ్యకపోతే భర్తతంతాడో, వాదులుతాడో, అని భయం. సీత నిష్పల్లో పురక్కపోతే, రాముడు వాదులుతాడని సీతకి తెలుసు. అందుకనే ఆ మహాత్యాగం. ఆత్మగౌరవముండి, స్వేచ్ఛ తెలిసిన వాళ్ళకి త్యాగంగాని, తక్కినవాళ్ళకి త్యాగమేమిటి? సీత ప్రేమా, వాతివ్రత్యమూ, అన్నీ యెందుకూ పనికిరావు. యెందుకూ

రాముడికి? “యది నాదాసి, నా బానిస. నేను తప్ప దీనికి గతిలేద”ని తెలుసు. అందుకనే అట్లా అన్నాడు. గతిలేని సీత నిష్పణ్ణో వురికింది. రాముడు తనమీద అనుమాన పడుతో తిడుతోవుంటే కూడా, “నన్ను వాడలకు” అని నోచ్చేదాన్నిచూస్తే యెవరికి రోతివుట్టదు?

సుంద: పెళ్ళి అయినప్పటినించి, అమ్మ నాన్నకోసం త్యాగంచేస్తోంది. నాన్నకి ఆరోగ్యంగావున్నా, తనకి జబ్బుగా వున్నా, అన్ని వుపచారాలూ చేస్తుంది. నాన్న నడగండి మీ భార్య మీకేం త్యాగం చేసిందని? ఆయనికి తెలీనన్నా చెలీడు. ఒక్కటి తక్కువయితే విరుచుకు మీద పడతారు మళ్ళీ.

రామ: యింకొళ్ళు మెచ్చుకోవాలా? త్యాగం చెయ్యడమే సంతృప్తి!

సుంద: త్యాగంచేస్తే యెవరికన్నా వుపయోగముండాలి. పైగా నాన్న అన్ని సౌఖ్యాలూ వృథాగా పడుతో బండ బాగుతున్నారు. ఆయన కొక్కపని చాతకాదు. రేపట్లోంచి అమ్మ లేకపోతే, మళ్ళీ ఆచాకిరికీ యింకో పెళ్ళాముంటేనే గాని బతిక లేకాయన.

రామ: భర్తమీది. భక్తి, ప్రేమా, అట్లా చెయ్యా లనిపిస్తాయి స్త్రీకి. యింకోళ్ల కుపయోగముండాలనా?

నారా: కావలసి యెందుకండీ కళ్లుమూసుకు మాట్లాడు తారు? యీ ఆడవాళ్ళందరికీ భర్తలమీద ప్రేమా భక్తి వున్నాయని, మీరు విశ్వసిస్తున్నారా? నిజం చెప్పండి.

రామ: అసలు ఆదర్శము ప్రేమకడండీ?



నారా: సరే. ఆ ఆదర్శమున్నవాళ్ళని ఆ సేవ చెయ్యమనం. ప్రేమకే వీళ్లెందుకు? యోగోపంజరిగితే తంతాడో అని వెనక తిట్టుకునే వీళ్లు చెయ్యకుండా నే నుండకూడదూ! యీ ద్వంద జవిత మెందుకు?

సుంద: చిన్నాన్నా! మామయ్యతో వాద మేరూరి! పూరుకో.

నారా: మీ రేనో సంస్కరణంచేసి స్త్రీ నుద్ధరిస్తామనుకుంటున్నాడు. యీ రిఫారం పెళ్ళిళ్ళి, పూర్వం పెళ్ళిళ్ళకంటే యేమీ భేదంకావు. స్త్రీ దిక్కులేక, చాతిగాక ధైర్యంలేక మొగాడిమీద ఆధారపడ్డవాళ్ళు ముందే. కూలి చేసుకుని తన పొట్టపోసుకునే ఆడది, ముగ్ధుల కంటే, గ్రాడ్యుయేట్లయి మొగుళ్ళని వెతుక్కునే స్త్రీలకంటే, చాల నయం. పెళ్ళిలేకపోతే ఆడదానికి గతిలేదన్నాళ్ళు గేం చేసిగా వాకటే! పదేళ్లకుచేసేది, పదహారేళ్లకు పెళ్ళిచేస్తే గేం లాభం? అప్పుడయినా, యెవరోవొకర్నిపట్టిపోవాలి. లేకపోతే, యింగ్లాండులోమల్లే, ఆమె గుం తంబులోపడి తెచ్చుకోవాలి. పెళ్ళికాకపోతే, మొగాణ్ణి అడ్డుపెట్టుకోకపోతే, ఆడదానికి జరగాలి, అప్పుడు స్త్రీజాతి బాగుపడాలి. యీ పెళ్ళిళ్ల తొందరంతా యెంతనీచమో మీకు తెలీటంలా! పిల్ల పెద్దదవుతుందనికొందనూ, పిల్ల చెడిపోతుందనికొందనూ!

సుంద: వెళ్ళి 'టీ' తెద్దూ, పాపం, ఆయన్ని యింక వాదిలి.

[నారాయణరావు వెడుతున్నాడు.]

రామ: నిన్ను చూస్తే నాకు భయమేస్తోంది. ఆఖరికి యేమవుతావో అని; పెద్దవాణ్ణి చెబుతున్నా. యామనుకోకు.

యిప్పుడు తెలివు నీకు కష్టాలు.

[నారాయణరావు 'టీ' తీసుకొచ్చాడు. తాగుతున్నాడు]

(తెర పడ్డది)

## మూడో రంగం

[సుందరం గదిపక్కన వున్న తోటలో నారాయణరావు, రామమూర్తి, వాకరికొకరు యెదురుగా నుంచని మాట్లాడుతున్నారు.]

రామ: యిన్నాళ్లమట్టి యింత కులాసాగా, ప్రేమగా, వుండి యిప్పు డిదేమి టిట్లా.....

నారా: నా స్వభావమే ప్రేమ స్వభావము. కాని యిన్నాళ్లూ మా యిద్దరినీ నిజమైన ప్రేమ లేనేలేదు. మొత్తానికి నాకు లేదు.

రామ: అయితే, యెందుకు పెళ్ళిచేసుకున్నారు?

నారా: నేను చేసుకోలేదు. ప్రేమ నే నేమెరుగుచును? నాకు చేశేశారు.

రామ: మరియిన్నాళ్లూ కలిసి కాపరం యెందుకు చేశారు? మొదటే వాదిలెయ్యకపోయినారా?

నారా: నాకు యిన్నాళ్లూ మీ చెల్లెలిమీద ప్రేమ వుండనే అనుకున్నా. యిప్పుడు లేదని తెలిసింది.

రామ: మీకు ప్రేమలేదని తోచగానే వాదిలెయ్యడం మేర?

నారా: మరి యింకేం చెయ్యను?

రామ: ప్రేమ లేకపోతే నేం, కాపరం చెడగొట్టు

కుంటారా? దాని గతి యామవుతుంది?

నారా: ప్రేమలేకుండా స్త్రీని ముట్టుకోడం, పరమ అసహ్యము. ఆమె గతి దేమికాదు. హాయిగా వుంటుంది. ఆమెకి కావలసినంత డబ్బుంది.

రామ: డబ్బు యింతకీ కావలసింది? సంసారం, పిల్లలూ, భర్తా లేకపోతే ఆడదాని కిం కేముంది?

నారా: సంసారం, పిల్లలూ లేకండా, బలవంతంగా యెంతమంది వితంతువులని వుంచుతున్నారో, జనాభా పెంచుచూడండి.

రామ: అది తప్పనేగా యిప్పుడు! అయినా, యిదీ అదీ వొకటే?

నారా: ప్రేమ పోయిం తరవాత, నేను బతికే, చచ్చి ఆమెకి వొకటే! నే నా సంసారం, పిల్లలూ, యివ్వలేను. ఆమె కొత్త సంసారం తెచ్చుకుంటే నా అభ్యంతరం లేదు.

రామ: బాగావుంది? అయిదేళ్లు కాపురంచేసి, యిప్పుడు కొత్త సంసారం యెక్కడ తెచ్చుకుంటుంది? దేం మామలండీ? లోకంలో అందరికీ వుత్కుప్తమైన ప్రేమే వుందా? వాళ్ళందరూ, భార్యల్ని లేచిపోమ్మంటున్నారా?

నారా: ఆమెని నేను వెళ్ళిపోమ్మనేను. సంగతంతా చెపితే ఆమె వెడతానంది. ఆమె అట్లా అనడం నాకు చాలా న్యాయంగా తోచింది.

రామ: యేమిటి? అదే వెడతానందా? నా చెల్లెలు, అట్లా అందా? నా చెల్లెలు!

నారా: మానం గల నే స్త్రీ అయినా ఆ మాట అంటుంది.

రామ: మంచి మానమే! యేదీ నేనే అడుగుతాను.

[గుమ్మం దగ్గరికెళ్ళి, "సీతా" అని పిలిచాడు. సీతా వచ్చింది. ఆమెకి యిరవై యేళ్లు. సన్నగా, చామం చాయగా వుంది. అందమయిన మొహం.]

రామ: సీతా, నీ భర్తతో కాపరం చెయ్యకండా, వెళ్ళి పోతానని, నీ అంతట నువ్వే అన్నావా?

[సీత అవునని తలవూచింది.]

రామ: నీ అంతట నువ్వే! ఈయన నిన్ను వెళ్ళడానికి వొప్పకునేట్టు యిబ్బంది చెయ్యలా?

సీత: లేదు. యిప్పుడు నేను వుంటానన్నా, వీరి కేమీ అభ్యంతరం లేదు.

రామ: అయ్యో! అయ్యో! యిదేం బుద్ధే నీకు? చిన్నప్పట్లోంచి, స్త్రీ నీతి, ధర్మాలూ. పురాణాలూ, పతి వ్రతల కథలూ, చెప్పి పెంచితే, చివరికి పెనిమిటిదగ్గిరించి లేచిపోతానంటావా? యెందుకో చెప్పు పోనీ.

సీత: వున్న కారణాలున్నాయి. తప్పు నాది కాదు. ఆయనదిలాగూ లేదు. నా గీత—

రామ: అయినా వొక కారణం చెప్పు...

సీత: ముఖ్యం ఆయనకి నామీద వుండవలసిన మోస్తరు మోహం లేదు.

రామ: లేకపోతేమాత్రం వొచ్చేస్తావా? నిన్నేం బాధ పెట్టలా?

సీత: నేమీ పెట్టలేదు. కాని నేనిక్కడెందుకు? ఇంక  
యెక్కడంటే నేం?

రామ: పోనీ, యిక్కడంటే నేం?

సీత: నా ఆత్మగౌరవం వాపుదు. అయినా యెందుకొక్కడ  
వుండాలి?

రామ: లోకం మర్యాద.

సీత: లోకాని మోసపుచ్చనా? మర్యాదకోసం. నాకూ  
నా భర్తకీ యిష్టంవున్నట్టే కపటరాడకమాడనా?

రామ: రాముడు యిష్టంలేదంటే, సీత వెళ్లిపోయిందా?

సీత: వొద్దన్నవాళ్లు కాళ్లు పట్టుకునేటంత నీచురాల్ని  
కాదు.

రామ: సీ ప్రవర్తనచాత భర్తప్రేమ పాపించుకోవాలి.

సీత: ప్రేమపోవడానికి నేనేం చెయ్యలేదు, మొదటి  
నుంచీ ఆయనకే లేదుట.

రామ: మొదటినుంచీ లేకపోవడమేమిటి? పిచ్చిమాటలు?  
మాఅందరికీ కళ్లులేవూ? నాలుగుయేళ్లల్లో పోయినప్రేమ,  
నాలుగు నెలల్లో మళ్లీ భావించు.

సీత: వొస్తే అప్పుడు చూసుకుంటాలే. అప్పుడేం  
చెయ్యాలో మే మాలోచించుకోలేమూ, అంతమాత్రం?  
నువ్వు చెప్పాలా?

(సుందరం వచ్చింది)

రామ: చూశావుటమ్మా, యీ వ్యవహారం. నువ్వన్నా  
కొంచెం చెప్పకపోయినావా? భర్తని వొదిలి నువ్వు పడు  
తున్న కష్టం చాలదూ?

సీత: నాకేమీ కష్టంలేదే? చాలా సంతోషంగా, వృత్తమంగా బతుకుతున్నాను. మొగుళ్ళకి దాసీత్వం చేయడం మానకుం గతిలేనివాళ్లు వెక్కిరించడం తప్ప, ఇంకేమీ ఇబ్బందిలేదని నాకు తెలుసు.

రామ: నీ సంగతి వేరు. నీ భర్త అట్లాంటివాడయ్యెను! ఆయనకేం?

సుంద: ఈయనా అంతే. చెప్పలా ఆయన కిష్టంలేదని?

రామ: లేకపోవడ మేమిటి? భార్య అయిన తరవాతి శిశువుకోవాలి.

సుంద: మీరు ప్రేమ నెరుగుదురా? తెలిస్తే, అట్లా శిశువుకోవా లనరు. పెళ్లయితే, ప్రేమ అదే వొస్తుందనే వాళ్లందరికీ, ప్రేమంే అసలు తెలీదు. ఆ పశుకామమే ప్రేమనుకుంటారు. కాకరకాయమీద మీ కిష్టంలేనిదే శిశువుకోండి?

రామ: అదే చేసిందని ప్రేమపోవడం?

సుంద: ఆమె గేం చెయ్యలేదు. ఆమెని చూస్తే మా మద్దరికీ కూడా చాలాగౌరవం. కాకరకాయ యేంచేసిందని మీకిష్టం లేకపోవడం?

రామ: ఐతే మధ్య యిప్పుడెందుకు అక్కలేకపోయింది?

సుంద: ఆయనకి నామీద అమితమైన ప్రేమ వచ్చింది.

రామ: ఇప్పుడు కొత్తే; చిన్నప్పట్లోంచి వుంది. అయితే మాత్రం, భార్యమీద యిష్టంయెందుకు పోతుంది? పిల్లల మీద ప్రేమవుం లే తండ్రికి భార్యమీదమాత్రం వుండదా?

సుంద: అట్లాకాదు. ఆమెమీద వుండాలి అంటున్నారే,

అట్లాంటిమోసాసాం పుట్టింది అయినకి నా మీద.

రామ: రోమిటి? రోమిటి? నీ మీద...నీమీద...

[రెండునిమిషాలు అట్లానే నుంచున్నాడు.] నిజమే?

నిజమే? వేళాకోళం చేస్తున్నావు సన్న.

సుంద: ఆమె నడిగింది. అందుకునే ఆమె వెళ్లిపోతానని.  
చిన్నాన్న ఆమెతో చెప్పాడు.

రామ: ఐతే ఇట్లా చెప్పకుంటారా? సిగ్గుపడి దాచుకోవాలి గాని?

సుంద: సిగ్గుపడవలసిన విషయమేమీ కాదు. ప్రేమరావడం సిగ్గేమిటి? ప్రేమరాని మూడ్లందరూ సిగ్గుపడాలి జంతువులమని.

రామ: అందరూ యామంటారు?

నారా: మేమవని మోసపెట్ట తలుచుకోలేదు. మీకు తెలికపోతే, నీతమీద మీకు కోపంపోదని మీకు చెప్పాము.

రామ: అదేమిటి? కూతురుమీద...

నారా: (తమ్ముడికి అక్క పిల్లనిస్తోందా లేదా, అట్లానే తమ్ముడికి అన్న నుస్తేనే?)

రామ: కూతురు...

నారా: కోడలు...

రామ: కోడలు పరవాలేదు.

నారా: కూతురూ పరవాలేదు.

రామ: పెద్దలట్లా శాసించారు.

నారా: పిన్నలిట్లా శాసించారు.

రామ: గోత్రమొకటవుతుంది, రక్త సంబంధం...

సుంద: రక్తసంబంధం అంతావాకటే. ఆడిడాని గోత్రం మొగాడి కెందుకు రాకూడదు?

రామ: అది ఆచారం...

నారా: ఆచారాలు మనమేదా యేర్పరిచేది? ఇట్లా నలుగురం, చేస్తే, యిదే ఆచారమాతుంది. రైళ్ళల్లో భోజనం చెయ్యడం ఆచారం కాలా యిప్పుడు...? విధవావివాహాలు మీ రాచారం చెయ్యడంలా? ఇదీ అంతే...

రామ: పెళ్ళి చేసుకోరాదా?

నారా: యేమాత్రం అభ్యంతరం లేదు. సీతీవేత్తలు, ఆచార్యులు, ఎట్లానన్నా వుండమంటాడుగాని పెళ్ళి మాత్రం చేసుకోనీడగా!

సుంద: ఐనా, నాకు పెళ్ళియిష్టంలేదు. ఆయనకి నామీద వున్నట్లు నా కాయనమీద లేదు.

రామ: అమ్మా! పోనీ ఐతే యీగోలంతా యెందుకు?

సుంద: గోలేంలేదు. యెప్పటివలెనే వున్నాం.

రామ: ఐతే సీత యెందుకు వెడతానంటుందీ? మీరేం చేశారో? సీతీ, మతం, లేని తరవాత...

నారా: సీతీ, మతం వున్నవాళ్ళమల్లే దొంగతనం మాకే మక్కల్లేదు. అవి పోయినాయని అంటారని భయం మాకేమీలేదు. కాని, ఆమెకికూడా నా మీద ఇష్టంలేనిది, నన్ను మీదచెయ్యి వెయ్యనియ్యదు. ఆమె ప్రతివ్రతకాదు, అసహ్యంగా వున్నా మొగుడన్నవాడికి దేహం వొప్ప చెప్పుడానికి.

రామ: (హేళనగా) యిష్టాని కేముంది? వొచ్చిందను



కుంటే వచ్చేస్తుంది. సీతమీద పోలించుకుంటే, అతికి ఒక్కరోజులో పోలా?

నారా: అది మీ పతివ్రతలకి. ఒక్కరాత్రిలో యెంత కొత్తివాడిమీదైనా మోసారావడం...

రామ: అయితే మీయిష్టమే మీదా, యింక లోకానికే తక్కినవాళ్ళకీ తటస్థించే యిబ్బందు లాలోచించారా ?

నారా: యేమాత్రం ఆలోచించం. అందరూ అట్లాఅలా చిస్తున్నారా? యెవరికీ కష్టం కలగకండా చెయ్యగలిగే పని వొక్కటందా లోకంలో ?

రామ: లోకంలో అందరూ యిట్లు మధ్య మధ్య యిష్టం లేదని పెళ్ళాల్ని వదిలేస్తే.....

నారా: చాలామందిది, దేశం బాగుపడుతుంది. స్త్రీకి యీ బానిసత్వం వదిలి, కొంచెం ఆత్మ గౌరవమన్నా వొస్తుంది.

రామ: మనశరీర వాంఛలూ, మనస్వార్థమేనన్నమాట-

సుంద: మావి శరీర వాంఛలు కావు. గద్దలలో పెళ్ళాల్ని మిత్రాయిలాగు వాళ్ళ స్వంత వ్రుపయోగార్థం దాచుకునే వాళ్ళవి శరీరవాంఛలు! యెక్కడ స్త్రీ అంతా తమకేవుండ దో అని, వొంటరిగా బయటికి రానీక, చదువుకోనీక, స్వంతంగా ఆలోచించుకోనీక, పాతివ్రత్యమనీ, స్త్రీ ధర్మమనీ, పేదబెట్టి, వాళ్ళ ఆత్మలని చంపినవాళ్లది స్వార్థము. తమ సుకుమార స్పృహయాలకి, తమ సనాతన ధర్మ మేధస్సులకి, యేం నెప్పికలుగుతుందో, అది వాళ్ల దరిద్రపు ఆజ్ఞలకి,

కారణంలేని, నిరంకుశపు అచారాలకి లోబడి, యెంతటి ప్రేమనన్నా చంపుకోమనడం స్వార్థంకాదూ?

రామ: సంఘపు కట్టుబాట్లవి.

నారా: ఆ కట్టుబాట్లు పోతాయి అనే కదూ, వొంగ తనంగా సాగనిస్తారు, ప్రేమసంబంధాల్ని శరీరసంబంధాల్ని? నేను గుడ్డివాణ్ణి కాదు, ఘోరం, యిక్కడ కూతురంటున్నాడు యింకా యింతకంటే, యీ సనాతన హృదయాలు అదిరిపడే పనులన్నీ రహస్యంగా కలుగుతోనే వున్నాయి. వాటి అన్నిటినీ సంఘం భరించగాలేనిది.... యేమీలేనిది, నాకీమేమీద మోహమన్నమాట, బాంబుమల్లె పేలింది కదూ మీ సనాతన ధర్మసంఘం బుర్రమీద...

రామ: దానికి మే మేం చెయ్యం! యెవ్వరుపోట్లాడినా ధర్మం నిలబెట్టాలనేగా!

నారా: నాకు తెలీదూ ఆ ధర్మం? మొగవాడి ధర్మం? వేలకొద్ది వితంతువులని, స్త్రీ జీవచ్ఛవాలని, మూర్ఖపు తల్లుల్ని, నిరంకుశపు భర్తల్ని, లక్షలకొలది శిశుసంత్యల్ని, అంతంలేని దొంగతనం, అబద్ధం. కపటాల్ని కల్పిస్తున్న ధర్మాన్ని నే నెరగనూ?

రామ: యెందు కీ గల్లంతు? యెవరికీ తెలీకండా యింత టితో వూరుకోండి. బతిమాలుకుంటా.

నీత: నేను వెడుతున్నా.

రామ: నీతోనే ముఖ్యం మాట్లాడాలి. వుండు.

నీత: నువ్వరా, యిట్లా. (యిద్దరూ వెడుతున్నారు)

[సుందరం, నారాయణమూర్తి, నవ్వుతున్నారు]

నారా: పొద్దున్న అన్నయ్యతో అయింది. యిష్ట  
జీయనతో.

సుంద: యీయన అనేది, యానున్నా చెయ్యండి,  
పైటికిమాత్రం రాసివద్దంటాడు.

నారా: అన్నయ్య మళ్ళీ కనపడ్డాడా?

సుంద: లేదు.

నారా: అయితే మనం వెళ్లవలసిందే, యింట్లోంచి?

సుంద: ఆ.

నారా: పోసి, నేను వెడతా, నువ్వుండు. నేనేనా తప్పు  
చేసింది?

సుంద: నాకుకూడా సీమీద అట్లాంటి యిష్టముండి,  
వీళ్లందరి మధ్యా కలిసివుండి, పిల్లల్ని కని, దేవుడి ఆగ్రహం  
మనమీద యేమాత్రం రాదని, యీ ఆచారంగాళ్ళతో  
చూపించాలని వుంది.

నారా: అంత అదృష్టం లేదుగా?

సుంద: అవును, లేదు.

(తెర పడింది)









సత్యం - శివం

సు ం ద ర ం

చ ల ం

యు వ బు క్ డి ప్రో

43 ఆచారప్పన్ వీధి

మద్రాసు :: బెజవాడ